

## Digitalni HD kamkorder

### Upute za uporabu

Sadržaj

Početak

Snimanje/reprodukcija

Napredne funkcije

Pohranjivanje videozapisa i  
fotografija na računalo

Pohrana snimaka pomoću  
vanjskog uređaja

Osobno podešavanje  
kamkordera

Dotatne informacije

Kratki pregled



**HANDYCAM**

**AVCHD**

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

  
MEMORY STICK™

 InfoLITHIUM™  
SERIES

  
CLASS C

  
NAVTEQ  
MAPS

# Prvo pročitajte

Prije uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga sačuvajte za buduću uporabu.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi.**

**Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, primjerice od izravnog sunčeva svjetla, otvorenog plamena i sl.**

## OPREZ

### Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spojati bateriju niti dozvoliti kratki spoj njezinih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, primjerice izlaganjem izravnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranim na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili baciti u vatru.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litij-ionskim baterijama koje su procurile.
- Bateriju puniti isključivo originalnim punjačem tvrtke Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju izvan dosega male djece.
- Bateriju držite suhom.
- Zamijenite bateriju isključivo jednakom ili ekvivalentnom kakvu preporučuje tvrtka Sony.
- Zbrinite isluženu bateriju odmah, u skladu s uputama u nastavku.

Zamijenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozljeda.

### Mrežni adapter

Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.

Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter spojen u zidnu utičnicu.

### Napomena o mrežnom kabelu (kabelu napajanja)

Mrežni kabel dizajniran je za uporabu samo s ovim modelom kamkordera i ne smije se koristiti s drugom električnom opremom.

Preveliki tlak zvuka iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.

### Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

#### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlaštení zastupnik Sony Europe Limited, Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internetskoj stranici [www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)

## ZA KORISNIKE U EUROPI



Ovime Sony Corporation izjavljuje da je digitalni HD kamkorder HDR-PJ50VE usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim primjenjivim odredbama smjernice 1999/5/EC. Za detalje posjetite sljedeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Napomena za korisnike u zemljama koje primjenjuju EU smjernice**

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

### **PAŽNJA**

Elektromagnetsko polje na određenim frekvencijama može utjecati na sliku i zvuk ovog uređaja.

Ovaj proizvod je ispitani i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

### **Napomena**

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite komunikacijski kabel (USB, i sl.).



**Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



**Zbrinjavanje starih baterija  
(primjenjuje se u Europskoj Uniji i  
ostalim europskim zemljama s  
posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti kemijski simbol. Kemijski znak za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavlja se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

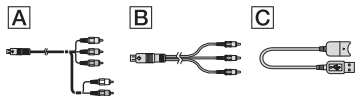
Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## Isporučeni pribor

Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

- Mrežni adapter (1)
- Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)
- Komponentni A/V kabel (1) **A**
- A/V spojni kabel (1) **B**
- USB priključni kabel (1) **C**  
Koristite ovaj kabel ako je ugrađeni USB kabel kamkordera (str. 12) prekratak za spajanje.
- Daljinski upravljač (HDR-PJ50E/PJ50VE) (1)  
Već je ugrađena mala dugmasta litijeva baterija. Uklonite izolacijsku foliju prije uporabe daljinskog upravljača.

- Punjiva baterija NP-FV50 (1)
- CD-ROM "Handycam" Application Software (1) (str. 37)
  - "PMB" (softver, uključujući "PMB Help")
  - Priručnik za "Handycam" (također PDF)
- "Upute za uporabu" (ovaj priručnik) (1)



- U kamkorder je ugrađena aplikacija "PMB Portable" (str. 39).
- Pogledajte str. 19 za napomene o memorijskim karticama koje možete upotrebljavati uz ovaj kamkorder.

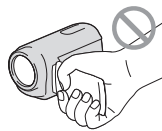
## Uporaba kamkordera

- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove niti za pokrove priključnica.

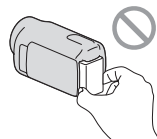
### Pokrov priključnice (HDR-PJ50E/PJ50VE)



### LCD zaslon



### Baterija



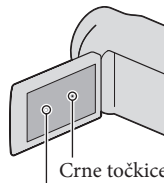
### Ugrađeni USB kabel



- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapanje tekućine i vodu. Pogledajte "Mjere opreza" (str. 64).

## Opcije izbornika, LCD zaslon i objektiv

- Opcija izbornika koja je označena sivo nije dostupna u trenutnim uvjetima snimanja ili reprodukcije.
- LCD zaslon je proizveden uporabom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalnih za uporabu. Ipak, na LCD zaslonu se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice (bijele, crvene, plave ili zelene). Ove točkice su normalna posljedica postupka proizvodnje i ne utječu na snimanje ni na koji način.



Bijele, crvene, plave ili zelene točkice

- Dugotrajno izlaganje LCD zaslona ili objektivu izravnom suncu može uzrokovati kvar.
- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svjetline, kao što je u suton.

## O podešavanju jezika

- Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja. Ako je potrebno, promijenite jezik prikaza na zaslonu prije uporabe kamkordera (str. 17).

## O snimanju

- Savjetujemo da memorijsku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatirate u njemu radi stabilnog rada. Formatiranjem memorijske kartice brišu se svi podaci s nje i neće se moći obnoviti. Važne podatke pohranite na računalo i sl.
- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Proizvođač ne može kompenzirati gubitak snimljenog materijala čak i ako snimanje ili reprodukcije nisu mogući zbog kvara kamkordera, medija za snimanje i sl.
- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Za gledanje snimaka na TV prijemniku, potreban je PAL TV prijemnik.
- TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.
- Koristite kamkorder u skladu s lokalnim zakonima i odredbama.




## Napomene o reprodukciji

- Snimke načinjene ovim kamkorderom možda nećete moći reproducirati normalno drugim uređajima. Također, snimke načinjene drugim uređajima možda nećete moći reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi standardne kvalitete (STD) snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reproducirati na AV opremi drugih proizvođača.

## DVD mediji snimljeni u HD (high definition) kvaliteti slike

- DVD mediji snimljeni u high definition (HD) kvaliteti slike mogu se reproducirati na uređajima kompatibilnima s AVCHD standardom. Diskovi s high definition (HD) sadržajima ne mogu se reproducirati u DVD uređajima/rekorderima jer oni nisu kompatibilni s AVCHD formatom. Ako u DVD uređaj/rekorder umetnete disk snimljen u AVCHD formatu (high definition kvaliteta slike (HD)), možda ga nećete moći izbaciti.

## Pohranite sve svoje snimke

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij. Pojednosti o pohranjivanju snimaka na računalo potražite na str. 35, a više o pohranjivanju na vanjske uređaje na str. 42.
- Vrste diskova ili medija na koje možete pohraniti snimke ovise o odabranoj postavci [ REC Mode] tijekom snimanja. Videozapisi snimljeni s postavkom [50p Quality ] mogu se pohraniti pomoću vanjskih medija (str. 44). Videozapisi snimljeni s postavkom [Highest Quality ] mogu se pohraniti na vanjske medije ili Blu-ray diskove.

## Napomene o bateriji i mrežnom adapteru

- Skinite bateriju ili odspojite mrežni adapter tek nakon isključivanja kamkordera.
- Odspojite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.

## Napomena o temperaturi kamkordera/ baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslonu pojaviti odgovarajući indikator.

## Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem komunikacijskim kabelima, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanja priključaka oštetiće priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.
- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kabelom i isključen, nemojte zatvarati LCD zaslon. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.

## Ako ne možete snimati ili reproducirati snimke, napravite [Format]

- Ako često ponavljate snimanje i brisanje snimaka dulje vrijeme, dolazi do fragmentiranja podataka na mediju za snimanje. Snimke se ne mogu pohraniti niti snimiti. U tom slučaju prvo pohranite snimke na neku vrstu vanjskog medija i zatim napravite [Format] dodirivanjem na **MENU** (MENU) → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → željeni medij → **OK** → **OK**.

## Napomene o dodatnom priboru

- Savjetujemo vam korištenje originalnog Sony pribora.
- Originalni Sonyjev pribor možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

## O ovom priručniku, ilustracijama i izbornicima

- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog kamkordera i mogu se razlikovati od slika i indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.
- U ovom priručniku se ugrađena memorija kamkordera i memorijska kartica zovu "mediji za snimanje".
- U ovom priručniku se DVD disk snimljen sa slikom kvalitete high definition (HD) naziva AVCHD disk.
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.
- U ovom priručniku je za ilustraciju korišten model HDR-PJ50VE, osim ako nije naznačeno drugačije.



## Provjera naziva modela kamkordera

- Naziv modela navodi se u ovim uputama kad postoji razlika u značajkama između modela. Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.
- Glavne razlike u značajkama tih modela su sljedeće.

	Kapacitet ugrađenog medija za snimanje	Projektor
HDR-PJ50E/ HDR-PJ50VE*	220 GB	✓
HDR-XR160E	160 GB	—

Model s oznakom \* opremljen je GPS sustavom.

## Napomene o uporabi

- Nemojte učiniti nešto od sljedećeg. U suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
  - vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 20) svijetli ili trepće
  - odspajati bateriju ili mrežni adapter s kamkordera ili izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama dok indikator  (videozapis) /  (fotografija) (str. 22) ili indikator pristupa (str. 20) svijetle ili trepću
- Pri uporabi remena za nošenje na ramenu (opcija) pazite da ne udarite kamkorderom o nešto.
- Nemojte kamkorder koristiti na vrlo glasnim mjestima.

### O senzoru za slučaj pada

- Kamkorder ima funkciju senzora za pad kako bi se zaštitio ugrađeni tvrdi disk. U slučaju ispuštanja ili u uvjetima bez gravitacije mogu se također snimiti blok-smetnje kad kamkorder aktivira ovu funkciju. Ako taj senzor često očitava uvjete slične onima koji se javljaju pri padu, može zaustaviti snimanje/reprodukciju.

### Napomena o uporabi kamkordera na velikim visinama

- Kamkorder nemojte uključivati u predjelima s niskim tlakom ili iznad 5000 metara nadmorske visine. To može oštetiti ugrađeni tvrdi disk vašeg kamkordera.



# Sadržaj

Prvo pročitajte .....	2
-----------------------	---

---

## Početak

Korak 1: Punjenje baterije .....	11
Punjenje baterije u inozemstvu .....	14
Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena .....	15
Promjena jezika prikaza .....	17
Korak 3: Priprema medija za snimanje .....	18
Provjera postavke medija za snimanje .....	18
Kopiranje videozapisa i fotografija .....	20

---

## Snimanje/reprodukcija

Snimanje .....	21
Dobivanje podataka o lokaciji putem GPS-a (HDR-PJ50VE) .....	25
Odabir načina snimanja .....	26
Reprodukcija na kamkorderu .....	27
Highlight reprodukcija .....	30
Korištenje ugrađenog projektora (HDR-PJ50E/PJ50VE) .....	30
Reprodukcija snimaka na TV prijemuniku .....	31

---

## Napredne funkcije

Brisanje videozapisa i fotografija .....	34
--	----

---

## Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

Praktične funkcije dostupne nakon spajanja kamkordera na računalo .....	35
Priprema računala .....	36
Kod uporabe Macintosh računala .....	36
Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije .....	39
Objava snimaka na internetu .....	39

---

## Pohrana snimaka pomoću vanjskog uređaja

Odabir načina pohranjivanja snimaka na vanjski uređaj .....	42
Pohranjivanje snimaka na vanjski uređaj .....	44
Kreiranje diska pomoću DVD snimača, DVDirect Express .....	47
Kreiranje diska s high definition (HD) kvalitetom slike pomoću DVD snimača osim uporabom DVDirect Express .....	50
Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera i sl. ....	51

---

## Osobno podešavanje kamkordera

Uporaba izbornika .....	53
Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook. ....	57

---

## Dodatne informacije

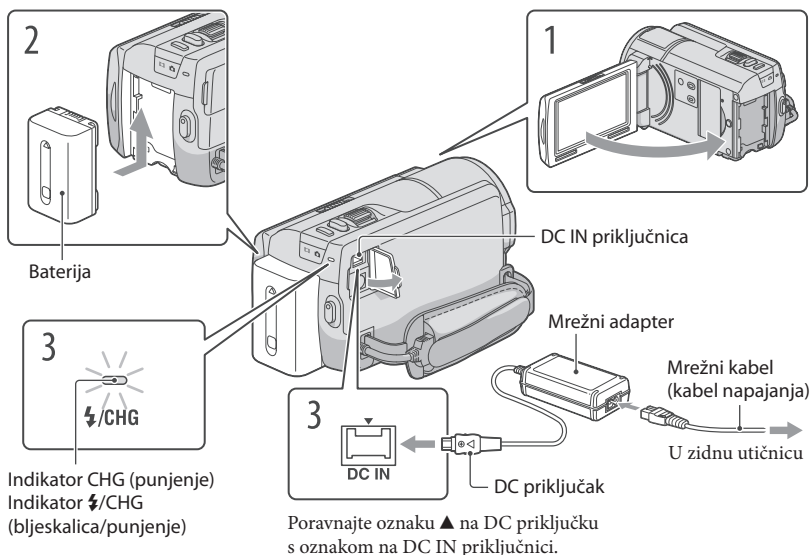
 U slučaju problema .....	58
Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti. ....	61
Mjere opreza .....	64
Tehnički podaci .....	67

---

## Kratki pregled

Indikatori na zaslonu .....	70
Dijelovi i kontrole .....	71

# Korak 1: Punjenje baterije



Bateriju "InfoLITHIUM" (serije V) možete puniti nakon što je spojite na kamkorder.

## ⚡ Napomene

- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.

1 Isključite kamkorder tako da zatvorite LCD zaslon.

2 Učvrstite bateriju tako da je pomaknete u smjeru strelice dok ne klikne.

3 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na kamkorder te u zidnu utičnicu.

Svijetli indikator CHG (punjenje) ili indikator ⚡/CHG (bljeskalica/punjenje) i započijne punjenje. Indikator CHG (punjenje) ili indikator ⚡/CHG (bljeskalica/punjenje) se isključuje kad je baterija dokraja napunjena.

---

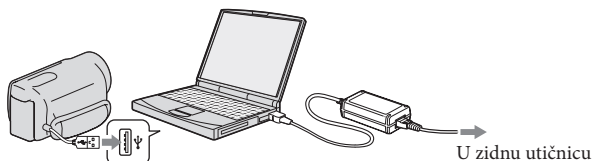
## 4 Kad je baterija napunjena, odspojite mrežni adapter iz DC IN priključnice na kamkorderu.

---

### Punjenje baterije pomoću računala

Ta funkcija je korisna ako AC adapter nije dostupan.

- 1 Isključite kamkorder i na njega pričvrstite bateriju.
- 2 Ugrađenim USB kabelom spojite kamkorder na uključeno računalo.



- 3 Kad je baterija sasvim napunjena, odspojite kamkorder s računala (str. 38).

### ⚠ Napomene

- Ne može se jamčiti rad sa svim računalima.
- Spojite li kamkorder na prijenosno računalo koje nije spojeno na napajanje, baterija računala će se ubrzano trošiti. Ne ostavljajte kamkorder tako spojen na računalo.
- Punjenje kamkordera putem ručno sastavljenog ili preinačenog računala, ili USB huba, nije zajamčeno. Kamkorder možda neće raditi pravilno, ovisno o USB uređaju koji koristite s računalom.

### 💡 Savjeti

- Bateriju kamkordera možete puniti putem ugrađenog USB kabela iz zidne električne utičnice pomoću USB punjača/AC adaptera AC-U501AD/AC-U50AG (opcija). Za punjenje kamkordera ne možete koristiti Sonyjev prijenosni izvor napajanja CP-AH2R ili CP-AL (opcija).
- USB punjač/AC adapter možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Indikator CHG (punjenje) ili indikator  $\text{⚡}/\text{CHG}$  (bljeskalica/punjenje) možda neće svijetliti kad je baterija slaba. U tom slučaju napunite bateriju pomoću isporučenog AC adaptera..

## Trajanje punjenja

Približno potrebno vrijeme (u minutama) za potpuno punjenje potpuno prazne baterije.

Baterija	Trajanje punjenja	
	Mrežni adapter	Ugrađeni USB kabel*
NP-FV50 (priložena)	155	315
NP-FV70	195	600
NP-FV100	390	1050

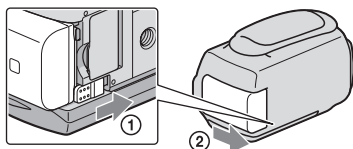
- Vremena punjenja u gornjoj tablici izmjerena su kod punjenja kamkordera pri temperaturi od 25°C. Savjetujemo punjenje baterije pri temperaturama između 10°C i 30°C.
- \* Vremena punjenja mjerena su bez korištenja USB priključnog kabela.

### Savjeti

- Pogledajte str. 61 za podatke o vremenu snimanja i reprodukcije.
- Dok je kamkorder uključen možete provjeriti približan preostali kapacitet baterije pomoću indikatora stanja baterije u gornjem desnom uglu LCD zaslona.

## Vađenje baterije




Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) (①) i zatim skinite bateriju (②).



## Uporaba mrežnog napajanja kao izvora energije

Spojite na jednak način kao u "Korak 1: Punjenje baterije" (str. 11). Čak i ako je baterija učvršćena, neće se prazniti.

## Napomene o bateriji

- Kad skidate bateriju ili odspajate mrežni adapter, isključite kamkorder i pazite da su indikatori  (videozapis) /  (fotografija) (str. 22) i indikator pristupa (str. 20) isključeni.
- Indikator CHG (punjenje) ili indikator  / CHG (bljeskalica/punjenje) trepće tijekom punjenja u sljedećim uvjetima:
  - Baterija nije pravilno postavljena.
  - Baterija je oštećena.
  - Temperatura baterije je preniska.  
Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na toplom mjestu.
  - Temperatura baterije je previsoka.  
Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na hladnom mjestu.

- Ne savjetujemo vam da s kamkorderom koristite bateriju NP-FV30 koja omogućuje samo kraća vremena snimanja i reprodukcije.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 5 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([A. Shut Off]).

### Napomene o mrežnom adapteru

- Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.
- Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.
- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.

### Punjenje baterije u inozemstvu

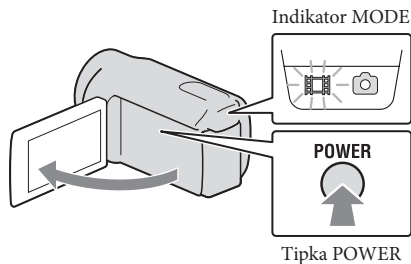
Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gdje je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz.

- Nemojte upotrebljavati elektronički transformator.

## Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

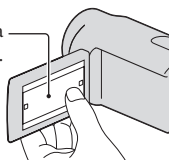
### 1 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

- Za isključivanje kamkordera dok je LCD zaslon otvoren, pritisnite tipku POWER.



### 2 Odaberite željeni jezik i dodirnite [Next].

Dodirnite tipku na LCD zaslonu.



### 3 Tipkama ◀ / ▶ odaberite željeno geografsko područje i zatim dodirnite [Next].

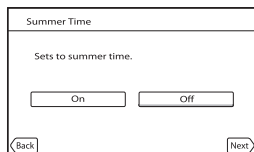


- Za ponovno podešavanje datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [Clock Settings] → [Date & Time Setting] → [Date & Time]. Ako se neka opcija ne prikazuje na zaslonu, dodirnite **▲** / **▼** za prikaz opcije.

---

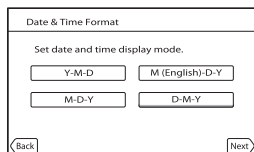
## 4 Podesite [Summer Time], zatim dodirnite [Next].

- Podesite li [Summer Time] na [On], podešava se sat vremena više.



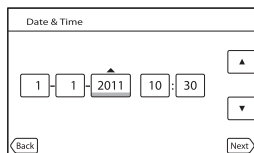
---

## 5 Odaberite format datuma i dodirnite [Next].



---



## 6 Odaberite datum i vrijeme, dodirnite / za podešenje vrijednosti i zatim dodirnite [Next] → .



Sat započinje s radom.

---


### Napomene

- Datum i vrijeme se ne prikazuju za vrijeme snimanja, ali se automatski snimaju na medij za snimanje te se mogu prikazati za vrijeme reprodukcije. Za prikaz datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] →  (Playback Settings) → [Data Code] → [Date/Time] → **OK**.
- Zvukove koji se čuju pri rukovanju možete isključiti tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Setup] →  (General Settings) → [Beep] → [Off] → **OK**.
- Ako tipke ne reagiraju ispravno na dodir, kalibrirajte zaslon.
- Kad jednom podesite točno vrijeme, ono se ugađa automatski kad je opcija [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] podešena na [On]. Ovisno o zemlji/regiji odabranoj za kamkorder, točno vrijeme se možda neće automatski podešavati pravilno. U tom slučaju podesite [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] na [Off] (HDR-PJ50VE).



## Za isključivanje napajanja

Zatvorite LCD zaslon.


Nekoliko sekundi treperi indikator  (videozapis) i kamkorder se isključuje.

### Savjeti

- Kamkorder također možete isključiti pritiskom na tipku POWER.
- Ako je opcija [Power On By LCD] podešena na [Off], isključite kamkorder pritiskom na tipku POWER.

## Promjena jezika prikaza

Možete promijeniti prikaz na zaslonu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] →  (General Settings) → [Language Setting] → željeni jezik → **OK** → **X** → **X**.

## Korak 3: Priprema medija za snimanje

Odgovarajući mediji za snimanje prikazuju se na zaslonu vašeg kamkordera kao sljedeće ikone.



Ugrađen tvrdi disk




Memorijska kartica

\* Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija na taj medij za snimanje. Na odabrani medij možete snimati, reproducirati s njega ili editirati na njemu.

### Savjeti

- Pogledajte str. 62 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Pogledajte str. 63 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.

### Podešavanje medija za snimanje

**1** Dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [ (Media Settings)] → [Media Select].  
Pojavi se izbornik [Media Select].

**2** Dodirnite željeni medij za snimanje i zatim **OK** → **OK**.  
Na odabrani medij snimaju se i videozapisi i fotografije.

### Provjera postavke medija za snimanje

Pri snimanju videozapisa ili fotografija prikazuje se ikona medija u gornjem desnom uglu zaslona.





 Ikona medija za snimanje

## Ulaganje memorijske kartice

### ⚡ Napomene

- Podesite medij za snimanje na [Memory Card] za snimanje videozapisa i/ili fotografija na memorijsku karticu.

### Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

		SD Speed klasa	Opisano u ovom priručniku
"Memory Stick PRO Duo" medij (Mark2)		—	"Memory Stick PRO Duo" medij
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij			
SD memorijska kartica		Class 4 ili brža	SD kartica
SDHC memorijska kartica			
SDXC memorijska kartica			

- Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.
- Uz ovaj kamkorder možete koristiti medij "Memory Stick PRO Duo" koji je upola manji od "Memory Sticka", ili SD kartice standardne veličine.
- Nemojte lijepiti naljepnice i sl. na memorijsku karticu niti na pripadajući adapter. Time možete uzrokovati kvar.
- Potvrđen je rad "Memory Stick PRO Duo" kartica kapaciteta do 32 GB i SD kartica do 64 GB s ovim kamkorderom.

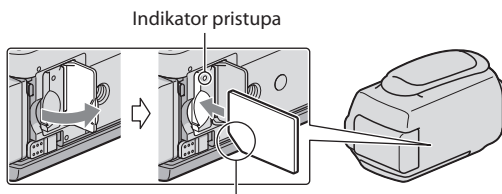
### ⚡ Napomene

- MultiMediaCard se ne može upotrebljavati s ovim kamkorderom.
  - Videozapisi snimljeni na SDXC memorijske kartice ne mogu se importirati ili reproducirati na računalima ili AV uređajima koji ne podržavaju datotečni sustav exFAT\* ako ih spajate na kamkorder USB kabelom. Unaprijed provjerite podržava li oprema sustav exFAT. Spojite li opremu koja ne podržava sustav exFAT i pojavi se izbornik za formatiranje, nemojte pokretati formatiranje. Svi snimljeni podaci će se tako izgubiti.
- \* exFAT je datotečni sustav koji se koristi za SDXC memorijske kartice.

---

**1** Otvorite pokrov i umetnite memorijsku karticu s odrezanim uglom okrenutim kao na slici u utor dok ne klikne.

- Zatvorite pokrov nakon ulaganja memorijske kartice.



Imajte na umu smjer odrezanog ugla.

Umetnete li novu memorijsku karticu, pojavit će se poruka [Preparing image database file. Please wait.]. Pričekajte da poruka nestane.

---

**2** Zatvorite pokrov.

---

**⚡** Napomene

- Pojavi li se poruka [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu.
- Provjerite smjer memorijske kartice. Umetnete li memorijsku karticu u utor u pogrešnom smjeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, utora ili slikovnih podataka.
- Nemojte otvarati pokrov za vrijeme snimanja.
- Prilikom umetanja ili vađenja memorijske kartice, pazite da ne iskoči i padne.

**Za vađenje memorijske kartice**

Otvorite pokrov i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

**Kopiranje videozapisa i fotografija**

Videozapise i fotografije možete kopirati iz ugrađene memorije na memorijsku karticu.

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Copy], zatim slijedite upute na zaslonu.

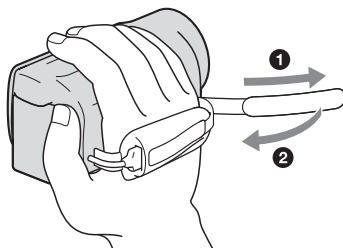
# Snimanje

Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija na medij za snimanje ugrađen u kamkorder. Videozapisi se snimaju u high definition (HD) kvaliteti slike.

## Savjeti

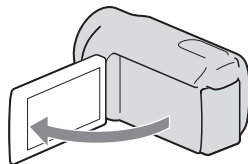
- Za promjenu medija za snimanje pogledajte str. 18.

### 1 Zategnite ručni remen.

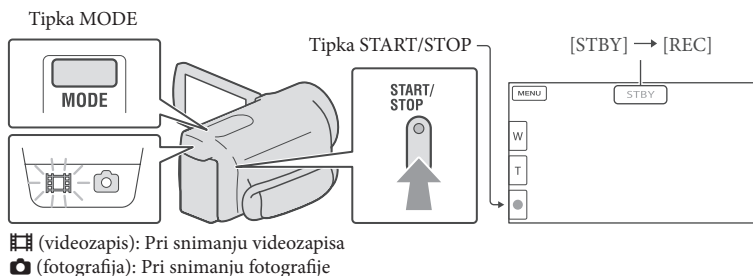


### 2 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

Otvora se pokrov objektivna i kamkorder se uključuje.



## Snimanje videozapisa



**1** Pritisnite MODE za uključivanje indikatora ❏ (videozapis).

**2** Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

Za zaustavljanje snimanja, ponovno pritisnite START/STOP.

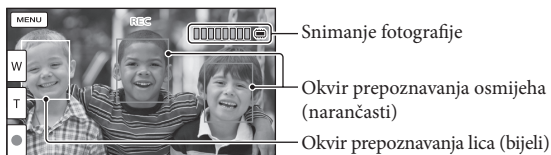
### Za ponovni prikaz opcija na LCD zaslonu

Dodirnite bilo koji dio LCD zaslona osim tipaka, tako da možete koristiti opcije. Postavke možete mijenjati u izborniku [Display Setting].



### Za snimanje osmijeha

Prema standardnoj postavci automatski se snima fotografija kad kamkorder prepozna osmijeh osobe u kadru tijekom snimanja videozapisa (Smile Shutter). Kad kamkorder prepozna lica tijekom snimanja videozapisa, kvaliteta slike se automatski prilagodi ([Face Detection]).

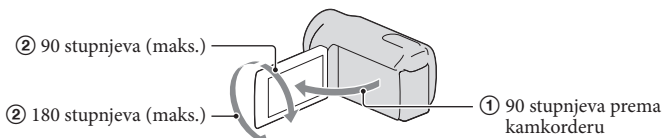


## ⚙ Napomene

- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
- Nakon uključivanja kamkordera potrebno je nekoliko sekundi prije nego je moguće snimanje. Za to vrijeme se ne može rukovati kamkorderom.
- Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 20) svijetli ili trepće
  - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija.

## 💡 Savjeti

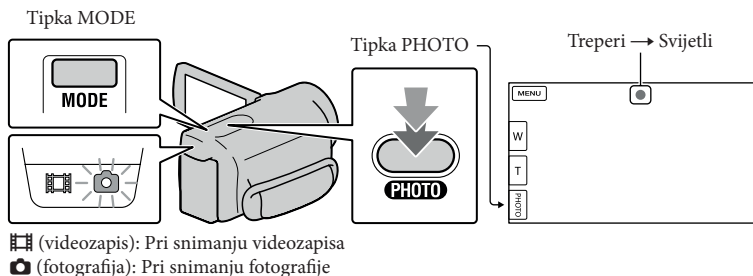
- Pogledajte str. 62 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Tijekom snimanja videozapisa možete snimati fotografije pritiskom tipke PHOTO dokraja (Dual Rec).
- Standardno je [SteadyShot] podešeno na [ACTIVE].
- Lice na kojem je prioritet odaberite tako da ga dodirnete.
- Možete snimati fotografije iz snimljenih videozapisa.
- Možete provjeriti vrijeme snimanja, preostali kapacitet i sl. tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Setup] → [Media Settings] → [Media Info].
- LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. U tom slučaju, podesite [Guide Frame] na [On] i snimajte slike tako da pratite vanjski okvir prikazan za zaslonu kao pomoć.
- Za podešavanje nagiba LCD zaslona, prvo otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim podesite nagib (②).



## Podaci o snimanju

Datum, vrijeme, uvjeti snimanja i koordinate (HDR-PJ50VE) automatski se pohranjuju na medij tijekom snimanja. Podaci se ne prikazuju tijekom snimanja. Ipak, možete ih provjeriti kao [Data Code] tijekom reprodukcije. Za prikaz tih podataka dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [Play Settings] → [Data Code] → željeno podešenje → **OK**.

## Snimanje fotografija



Kad nestane , fotografija je snimljena.

### 1 Pritisnite MODE za uključivanje indikatora 📷 (fotografija).

Prikaz na LCD zaslonu prelazi na snimanje fotografija i format zaslona postaje 4:3.

### 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštravanje, zatim pritisnite dokraja.

#### 🧠 Savjeti

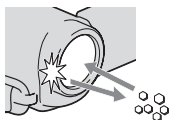
- Pogledajte str. 63 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.
- Za promjenu veličine slike dodirnite **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → **📷 Image Size** → željeno podešenje → **OK**.
- Ne možete snimati fotografije dok je prikazana ikona 📶.
- Bljeskalica kamkordera se automatski aktivira kad je okolna rasvjeta nedovoljna. Možete promijeniti način rada bljeskalice dodirom na **MENU** (MENU) → [Camera/Mic] → **⚡ (Flash)** → [Flash] → željenu postavku → **OK** (HDR-PJ50E/PJ50VE).
- Ako snimate fotografije dok je postavljen konverzijski objektiv (prodaje se odvojeno), može se pojaviti sjena (HDR-PJ50E/PJ50VE)



Ako se na fotografijama pojavljuju bijele kružne mrlje (HDR-PJ50E/PJ50VE)

Pojava je uzrokovana česticama (prašina, pelud i sl.) koje lebde u blizini objektiva. Kad ih naglasi bljeskalica kamkordera, vide se na slici kao okrugle bijele mrlje.


Kako biste smanjili pojavu bijelih mrlja, osvijetlite prostoriju i snimate bez bljeskalice.



Čestice (prašina,  
pelud i sl.) u zraku




### Dobivanje podataka o lokaciji putem GPS-a (HDR-PJ50VE)

Kad podesite [GPS Setting] (str. 56) na [On], na LCD zaslonu se prikazuje  i kamkorder započinje traženje GPS satelita te preuzima podatke o lokaciji. Preuzimanje podataka o lokaciji omogućuje vam uporabu funkcija kao što je Map View. Indikator se mijenja prema jačini prijema GPS signala.

- Vrijeme obrade može biti kraće ukoliko u kamkorder učitate GPS pomoćne podatke koristeći isporučeni "PMB" softver. Instalirajte "PMB" na vaše računalo (str. 37) i spojite računalo na internet. Zatim spojite kamkorder na računalo i GPS pomoćni podaci će se automatski ažurirati.
- GPS pomoćni podaci možda neće biti djelotvorni u sljedećim slučajevima:
  - Ako se GPS pomoćni podaci ne ažuriraju 30 ili više dana
  - Ako datum i vrijeme kamkordera nisu ispravno podešeni
  - Kad se kamkorder premjesti na veoma udaljeno mjesto
- Ugrađene karte omogućile su sljedeće tvrtke; kartu Japana ZENRIN CO., LTD., druga područja NAVTEQ.


## Odabir načina snimanja

Kvalitetu slike koju snimate možete promijeniti tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] →  REC Mode].

Vrste medija na koje možete pohraniti snimke ovise o odabranom načinu snimanja.

Pojedinosti o pohranjivanju na vanjske uređaje potražite na str. 42.

Vrste medija	Mod snimanja		
	PS*	FX	FH/HQ/LP
Na ovom kamkorderu			
Ugrađeni medij za snimanje	✓	✓	✓
Memorijska kartica	✓	✓	✓
Na vanjskim uređajima			
Vanjski mediji (USB mediji za pohranjivanje)	✓	✓	✓
Blu-ray diskovi	—	✓	✓
AVCHD diskovi	—	—	✓

\* [PS] se može podesiti samo kad je opcija  Frame Rate] podešena na [50p].

# Reprodukcija na kamkorderu

Možete uživati u reprodukciji snimaka s moćnim zvukom na stereo zvučnicima ovog kamkordera.

Prema standardnoj postavci se videozapisi i fotografije snimaju na ugrađeni medij i reproduciraju s njega.

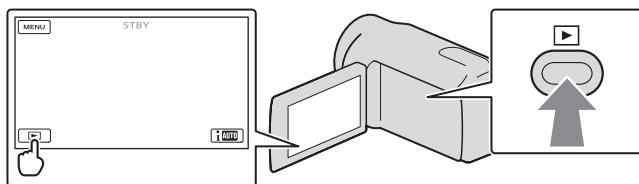
## Savjeti

- Za promjenu medija za snimanje pogledajte str. 18.
- Kamkorder prikazuje snimljene slike kao kategorije, automatski prema datumu i vremenu snimanja. Snimljene fotografije može prikazati i prema podacima o lokaciji snimanja (HDR-PJ50VE).

## 1 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

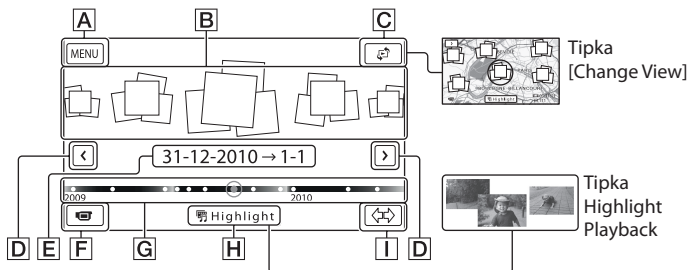
Otvara se pokrov objektivna i kamkorder se uključuje.



## 2 Pritisnite (View Images).



Prikazuje se izbornik Event View nakon nekoliko sekundi.

## 3 Dodirnite / za odabir željene kategorije (B).



- A** U izbornik MENU
- B** Kategorije
- C** Tipka za promjenu prikaza (HDR-PJ50VE)
- D**  / : Prikaz prethodne/sljedeće kategorije.
- E** Naziv kategorije

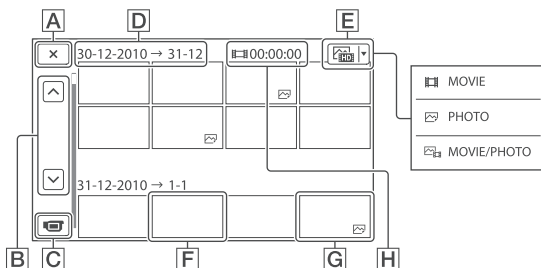
- F** Prijelaz na mod snimanja videozapisa/fotografije
- G** Vremenska skala
- H** Tipka Highlight Playback\*
- I** Tipka za promjenu vremenskog raspona kategorije

\* Pojavi se samo kad je kvaliteta slike podešena na [HD] HD Quality].

Indeksni prikaz kategorija pojavi se samo kada dodirnete kategoriju prikazanu u središtu.

- Možete birati i prema kategoriji dodirom ikone **◆** na LCD zaslonu.
- Dodirnite **↔** (promjena vremenskog raspona kategorije) u donjem desnom uglu zaslona tako da možete promijeniti raspon na vremenskoj skali od jedne i pol godine do tri mjeseca, čime se mijenja broj kategorija koje se mogu prikazati na vremenskoj skali.

## 4 Dodirnite sliku koju želite vidjeti.



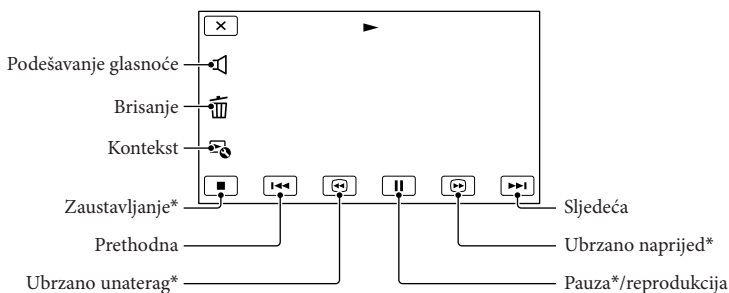
Dodirnite **E** za odabir tipa snimke koja će se prikazati u indeksu između [MOVIE] (samo videozapisi), [PHOTO] ili [MOVIE/PHOTO] (i videozapisi i fotografije).

- A** Za povratak na prikaz Event View
- B** **▲/▼**: Prikaz prethodne/sljedeće stranice (ako zadržite tipku dodirnutom, indeksni prikaz će se izlistavati)
- C** Prijelaz na mod snimanja videozapisa/fotografije
- D** Naziv kategorije
- E** Tipka za promjenu tipa snimke
- F** Videozapis
- G** Fotografija
- H** Ukupno vrijeme reprodukcije videozapisa u kategoriji (ukupan broj fotografija ako je riječ samo o fotografijama)

- Uz videozapis ili fotografiju koji su zadnji gledani ili snimljeni prikazuje se **▶▶I**. Ako dodirnete videozapis ili fotografiju s oznakom **▶▶I**, možete nastaviti reprodukciju od mjesta gdje je prethodno zaustavljena.

## Rukovanje kamkorderom tijekom reprodukcije videozapisa

Tijekom reprodukcije videozapisa možete koristiti funkcije prikazane na donjoj slici. Niže prikazane tipke će se prikazati kad odaberete [MOVIE/PHOTO] (standardna postavka) ili [MOVIE] dodirnom tipke za promjenu tipa snimke u indeksnom prikazu kategorija.



\* Ove tipke mogu se koristiti samo tijekom reprodukcije videozapisa.

### Napomene

- Možda nećete moći reproducirati snimke drugim uređajima već samo na kamkorderu.

### Savjeti

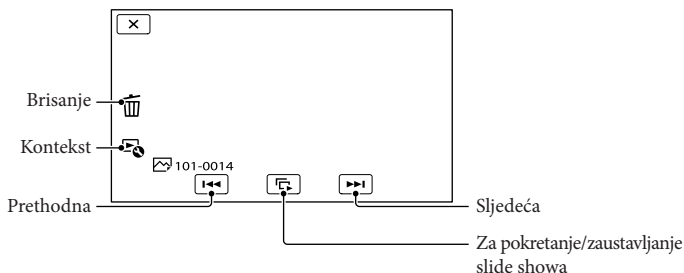
- Dodirnom tipke u izborniku za reprodukciju prikazat će se funkcije koje trenutno možete koristiti na jednostavan način.
- Kad reprodukcija od odabrane snimke dođe do zadnje snimke, izbornik se vraća na prikaz INDEX.
- Dodirnite / tijekom pauze za usporenu reprodukciju videozapisa.
- Ako više puta pritisnete / tijekom reprodukcije, videozapisi se reproduciraju oko 5 puta brže → oko 10 puta brže → oko 30 puta brže → oko 60 puta brže.
- Datum, vrijeme, uvjeti snimanja i koordinate (HDR-PJ50VE) automatski se pohranjuju tijekom snimanja. Ovi podaci se ne prikazuju tijekom snimanja, ali se mogu prikazati tijekom reprodukcije tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Setup] → (Playback Settings) → [Data Code] → željeno podešenje → **OK** → **X**.
- U standardnom podešenju, unaprijed je snimljen zaštićeni demo videozapis.

## Za podešavanje glasnoće zvuka videozapisa

Za vrijeme reprodukcije videozapisa, dodirnite → podesite pomoću / → **OK**.

## Gledanje fotografija

Tijekom reprodukcije fotografija možete koristiti funkcije prikazane na donjoj slici. Niže prikazane tipke će se prikazati kad odaberete [PHOTO] dodirnom tipke za promjenu tipa snimke u indeksnom prikazu kategorija.

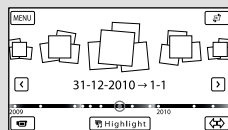


### Savjeti

- Za ponavljanje slideshova, dodirnite [Slideshow Set].

## Highlight reprodukcija

Pritisnite [Play] → Dodirnite [Left/Right] za odabir željene kategorije, zatim dodirnite [Highlight].



- Dodirnite [Scenario Save] na zaslonu po završetku Highlight reprodukcije tako da možete pohraniti scenarij Highlight reprodukcije.

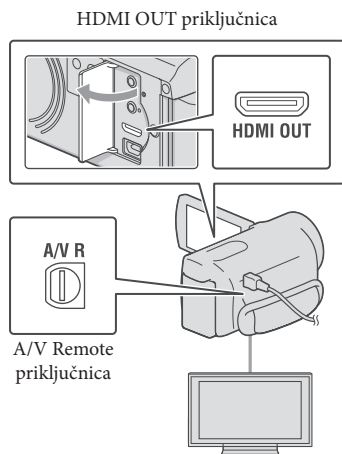
## Korištenje ugrađenog projektora (HDR-PJ50E/PJ50VE)

Pritisnite [Play] → Dodirnite [Left/Right] za odabir željene kategorije, zatim dodirnite kategoriju → Pritisnite PROJECTOR.

# Reprodukcija snimaka na TV prijemniku

Načini povezivanja i kvaliteta slike (high definition (HD) ili standard definition (STD)) koja se reproducira za zaslonu TV-a razlikuju se ovisno o vrsti TV-a koji spajate i priključnicama koje koristite.

## Izlazne priključnice na kamkorderu



1 Na TV-u podesite ulaz na priključnicu koju koristite za spajanje kamkordera.

- Pogledajte upute za uporabu TV prijemnika.

2 Spojite kamkorder na TV.

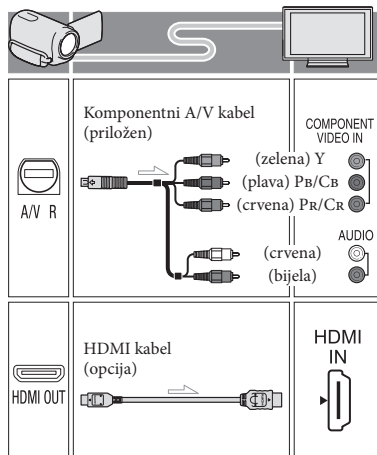
- Kao izvor napajanja upotrijebite priloženi mrežni adapter (str. 13).

3 Pokrenite reprodukciju videozapisa ili fotografije na kamkorderu (str. 27).

## Mogućnosti povezivanja

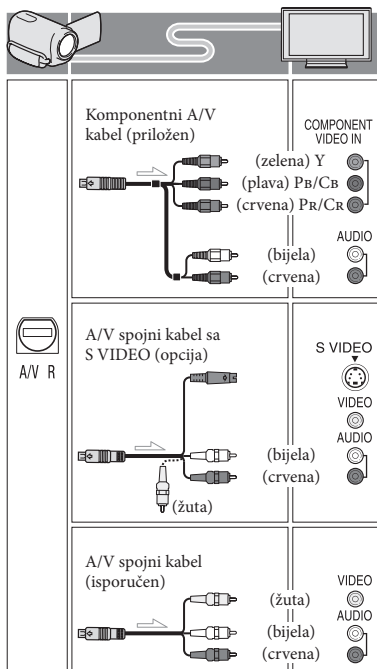
### Spajanje na high definition TV

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se reproducirati u high definition (HD) kvaliteti. Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti



## Spajanje na TV prijemnik formata 16:9 (wide) ili 4:3 koji nije high definition

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti. Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti



## Pri spajanju komponentnim A/V kabelom

- Spojite li samo komponentne videopriključke, audio signali se ne reproduciraju. Za tu namjenu spojite bijele i crvene priključke.
- Odaberite postavku [Component] za komponentni ulaz koji koristite. Dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [↔] (Connection) → [Component] → željenu postavku → **OK** za podešavanje.

## Pri spajanju HDMI kabelom

- Koristite HDMI kabel s logom HDMI.
- Koristite HDMI minipriključak na jednom kraju (za kamkorder) i priključak prikladan za spajanje na vaš TV na drugom kraju.
- Snimke sa zaštitom od kopiranja ne emitiraju se preko priključnice HDMI OUT na kamkorderu.
- Neki TV prijemnici možda neće raditi pravilno (npr. možda neće biti zvuka ili slike) u ovom načinu povezivanja.
- Nemojte spajati HDMI OUT priključnicu kamkordera na HDMI OUT priključnicu drugog uređaja jer se mogu pojaviti problemi u radu.
- Kad spojeni uređaj podržava 5.1ch surround zvuk, videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike se automatski reproduciraju s 5.1ch surround zvukom. Zvuk videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike se pretvara u 2ch zvuk.

## Podešavanje formata slike u skladu sa spojenim TV prijemnikom (16:9/4:3)

- Podesite [TV Type] na [16:9] ili [4:3], ovisno o spojenom TV prijemniku.

## Pri spajanju A/V kabelom koji ima S-Video priključak

- Spojite li samo S VIDEO priključak (S VIDEO kanal), nema izlaza audiosignala. Za izlaz audiosignala spojite bijeli i crveni priključak u ulazne audiodpriključnice TV-a.
- Taj način povezivanja pruža sliku veće razlučivosti nego povezivanje A/V spojnim kabelom.



Ako TV prijemnik ima mono zvuk (Ako TV prijemnik ima samo jednu ulaznu audio priključnicu)

- Spojite žuti priključak A/V spojnog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu TV prijemnika ili videorekordera.

Kod spajanja na TV preko videorekordera

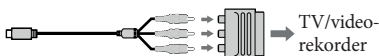
- Spojite kamkorder na LINE IN ulaz videorekordera pomoću A/V spojnog kabela. Podesite preklopku za odabir ulaza na videorekorderu na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 i sl.).

#### ⚙️ Napomene

- Za reprodukciju videozapisa sa slikom standard definition (STD) kvalitete na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava signal formata 16:9, snimajte videozapise u formatu 4:3. Dodirnite **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → [Wide Mode] → [4:3] → **OK**.
- Kad se A/V spojni kabel koristi za izlaz signala videozapisa, taj signal će prenositi standard definition (STD) kvalitetu slike.

Ako TV prijemnik ili videorekorder ima 21-pinski adapter (EUROCONNECTOR)

Upotrijebite 21-pinski adapter (opcija) za gledanje reproducirane slike.



#### 💡 Savjeti

- Ako kamkorder povežete s TV-om primjenom više vrsta kabela za izlaz videosignala, redosljed prioriteta ulaznih priključnica TV-a je sljedeći. HDMI → komponentna → S VIDEO → video
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) je priključnica za slanje i videosignala i audiosignala. HDMI OUT priključnica omogućuje izlaz visokokvalitetne slike i digitalnog zvuka.

O "Photo TV HD"

Ovaj kamkorder je kompatibilan s "Photo TV HD" standardom. "Photo TV HD" omogućuje prikaz detaljne, fotografski realistične slike suptilnih tekstura i boja. Spajanjem Sony Photo TV HD kompatibilnog uređaja putem HDMI kabela\* ili komponentnog AV kabela\*\*, možete uživati u očaravajućoj Full HD kvaliteti slike.

\* TV će automatski prijeći na odgovarajući mod kad odaberete [PHOTO] tipkom za promjenu tipa snimke.

\*\* Trebat ćete podesiti TV. Za detalje pogledajte upute za uporabu vašeg TV-a koji podržava Photo TV HD.


# Brisanje videozapisa i fotografija

Možete osloboditi prostor na mediju za snimanje tako da obrišete videozapise i fotografije iz njega.

## ⚡ Napomene




- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete snimke s nje.
- Zaštićene videozapise i fotografije nije moguće obrisati. Prethodno isključite zaštitu na videozapisima i fotografijama ako ih želite obrisati.
- Demo videozapis na vašem kamkorderu je zaštićen.
- Obrišete li videozapise/fotografije koji su uključeni u pohranjene scenarije, obrisat će se i scenariji.





## 💡 Savjeti

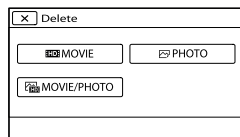
- Pokrenete li reprodukciju snimke odabrane u indeksnom prikazu kategorija, možete je obrisati pomoću  u izborniku reprodukcije.
- Za brisanje svih snimaka na mediju za snimanje i obnavljanje cjelokupnog prostora za snimanje, formatirajte medij.
- Smanjene slike koje omogućuju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".

1 Pritisnite  (View Images) (str. 27).

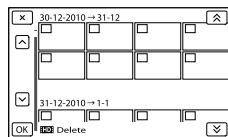
2 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Delete].

3 Za odabir i brisanje videozapisa, dodirnite [Multiple Images] → [ MOVIE]/[ PHOTO]/[ MOVIE/PHOTO].

- Kad je opcija [/STD] Setting] podešena na [ STD Quality], umjesto indikatora : pojavi se .



4 Dodirnite i prikažite oznaku ✓ na videozapisu ili fotografiji koju želite obrisati.

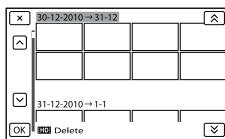


- Dodirnite i zadržite željenu umanjenu sliku tako da možete potvrditi sliku. Dodirnite **X** za povratak na prethodni zasl.

5 Dodirnite **OK** → **OK** → **OK**.

Za istodobno brisanje svih videozapisa/fotografija unutar kategorije

① U koraku 3 dodirnite [All In Event].



② Dodirnite **⏏** / **⏏** za odabir željene kategorije, zatim dodirnite **OK**.

- Dodirnite i zadržite željenu umanjenu sliku tako da možete potvrditi sliku. Dodirnite **X** za povratak na prethodni zasl.

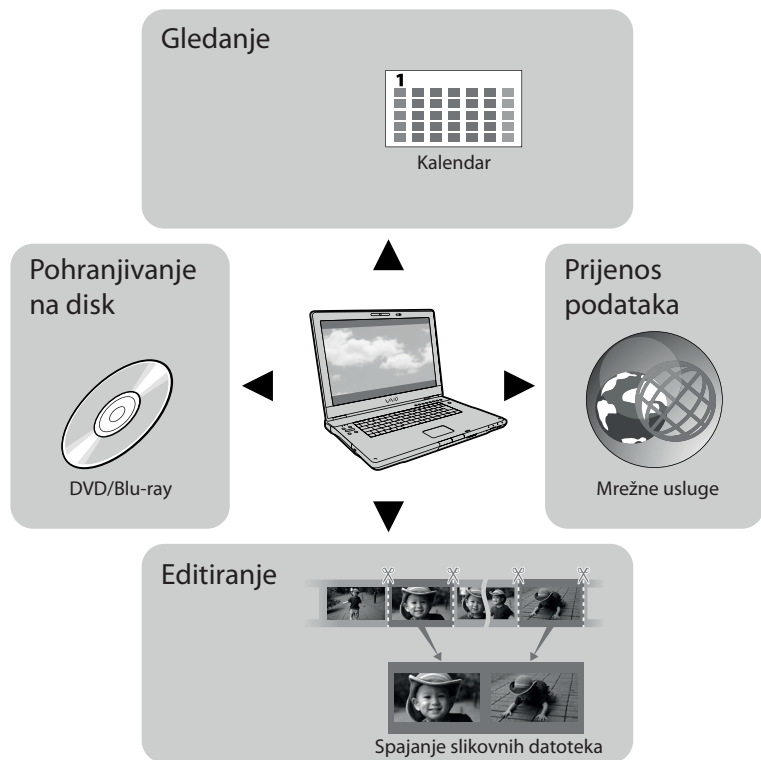
③ Dodirnite **OK** → **OK**.

Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

## Praktične funkcije dostupne nakon spajanja kamkordera na računalo

Editiranje i organizacija snimaka na računalo (Windows)

PMB softver s isporučenog CD-ROM diska posjeduje funkcije koje vam pružaju više mogućnosti rada sa snimkama s kamkordera.



Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

Jednostavan upload u pokretu (Windows, Macintosh)

Uz već instalirani program PMB Portable na kamkorderu možete reproducirati ili objaviti svoje snimke na internetu povezivanjem kamkordera na udaljeno računalo.

# Priprema računala

## Korak 1 Provjera sustava računala

### Windows

<b>OS*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
<b>Procesor*4</b>
Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži, ili Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ili brži (za obradu FX ili FH videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,26 GHz ili brži, a za obradu PS videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,40 GHz ili brži). Međutim, Intel Pentium III 1 GHz ili brži je dovoljan za sljedeće postupke: <ul style="list-style-type: none"><li>– Prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo</li><li>– One Touch Disc Burn</li><li>– Kreiranje Blu-ray diska/diska AVCHD formata/DVD-video diska (Pri kreiranju DVD video diska konverzijom high definition (HD) kvalitete slike u standard definition (STD) kvalitetu slike potreban je Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži.)</li><li>– Kopiranje diska</li><li>– Procesiranje samo videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike</li></ul>
<b>Aplikacija</b>
PMB/PMB Portable
<b>Memorija</b>
Za Windows XP: 512 MB ili više (preporučeno je 1 GB ili više) Međutim, 256 MB ili više je dovoljno za procesiranje videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike. Za Windows Vista/Windows 7: 1 GB ili više
<b>Tvrđi disk</b>
Prostor na disku potreban za instalaciju: Oko 500 MB (Za kreiranje AVCHD diska će možda biti potrebno 10 GB ili više. Za kreiranje Blu-ray diska može biti potrebno maksimalno 50 GB.)

<b>Zaslon</b>
Minimalno 1024 × 768 točaka
<b>Ostalo</b>
USB priključnica (standardna, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilno)), Blu-ray/DVD snimač (CD-ROM pogon je nužan za postupak instalacije). Na tvrdom disku se za instalaciju preporučuje NTFS ili exFAT sustav datoteka.

### Macintosh

<b>OS</b>
PMB Portable: Mac OS X*5 (v10.5 - v10.6)

- \*1 Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može jamčiti ako je OS bio nadograđivan ili u multi-boot sustavima.
- \*2 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korištenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.
- \*3 Nije podržano Starter (Edition) izdanje.
- \*4 Preporučuje se brži procesor.
- \*5 Macintosh računalo s Intelovim procesorom.

#### Napomene

- Ne može se jamčiti rad u svim računalnim okruženjima.

### Kod uporabe Macintosh računala

Priloženi "PMB" softver nije kompatibilan s Macintosh računalima. Za prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo kontaktirajte Apple Inc.

## Korak 2 Instaliranje priloženog "PMB" softvera

Instalirajte "PMB" prije spajanja kamkordera s računalom.

### Napomene

- Ako je na vaše računalo instalirana verzija "PMB" softvera ispod 5.0.00, možda nećete moći koristiti neke funkcije tih "PMB" aplikacija kad instalirate "PMB" s isporučеног CD-ROM-a. S isporučеног CD-ROM-a se također instalira "PMB Launcher" te pomoću njega možete pokretati "PMB" ili drugi softver. Za pokretanje aplikacije "PMB Launcher" dvaput kliknite na pripadajuću ikonu prečaca na zaslonu računala.

### 1 Provjerite je li kamkorder odspojen od računala.

### 2 Uključite računalo.

- Logirajte se kao administrator za instalaciju.
- Zatvorite sve pokrenute aplikacije na računalu prije instaliranja softvera.

### 3 Stavite priloženi CD-ROM u optički pogon računala.

Prikazuje se izbornik za instalaciju.

- Ako se izbornik ne prikaže, kliknite na [Start] → [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) i zatim dvaput kliknite na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Nazivi pogona (kao što je (E:)) ovise o računalu.

### 4 Kliknite na [Install].

### 5 Odaberite zemlju ili regiju.

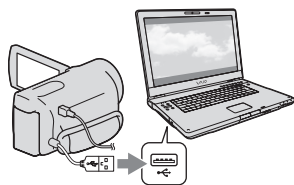
### 6 Odaberite jezik za aplikaciju koju instalirate i zatim prijedite na sljedeći zaslon.

### 7 Pažljivo pročitajte uvjete ugovora o licenci. Ako se slažete s uvjetima, promijenite u te zatim kliknite na [Next] → [Install].


### 8 Slijedite upute na zaslonu za završetak instalacije.

- Možda će biti potrebno istodobno instalirati još neke aplikacije s diska. Pojavi li se instalacijski prozor, slijedite upute na zaslonu.
- Ako je potrebno restartati računalo, slijedite upute na zaslonu i restartajte ga.
- Spojite kamkorder na računalo kad se pojavi poruka da to napravite.

### 9 Spojite kamkorder na računalo ugrađenim USB kabelom i zatim dodirnite [USB Connect] na LCD zaslonu kamkordera.




### 10 Po završetku instalacije izvadite CD-ROM iz računala.

- Kliknite na ikonu  (PMB) na desktopu kako biste pokrenuli softver.

### ⚡ Napomene

- Za kreiranje diskova ili uporabu drugih funkcija u sustavu Windows XP potrebno je instalirati Image Mastering API v2.0 za Windows XP. Ako još niste instalirali Image Mastering API v2.0 za Windows XP, odaberite ga među potrebnim programima u instalacijskom izborniku i instalirajte ga primjenom uputa sa zaslona. (Za instalaciju je potrebno računalo spojiti na internet.) Image Mastering API v2.0 za Windows XP možete instalirati pri odgovoru na poruku koja se prikazuje kad pokušate koristiti te funkcije.
- Pravilan rad nije zajamčen ako očitavate ili snimate videopodatke s kamkordera ili na kamkorder drugim softverom osim "PBM-a". Za informacije o kompatibilnosti softvera koji koristite obratite se proizvođaču softvera.


### Za odspajanje kamkordera od računala

- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom dijelu radne površine računala → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Dodirnite [Cancel] → [YES] na zaslonu kamkordera.

- 3 Odspojite USB kabel.

- Koristite li Windows 7, ikona  se možda neće pojaviti na radnoj površini računala. U tom slučaju možete odspojiti kamkorder s računala bez da slijedite gore navedene postupke.

### ⚡ Napomene

- Nemojte pokušavati formatirati interni medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder neće raditi pravilno.
- AVCHD diskove kreirane pomoću softvera "PMB" nemojte umetati z DVD uređaje ili rekordera jer oni ne podržavaju AVCHD standard. Ako to napravite, neće moći izvaditi disk.
- Ovaj kamkorder snima sliku visoke razlučivosti u AVCHD formatu. Primjenom priloženog softvera za PC možete na DVD medij kopirati snimku u high definition kvaliteti. DVD medij koji sadržava AVCHD snimku ne smije se koristiti u običnom DVD uređaju ili rekorderu jer ga možda neće moći izvaditi iz tog uređaja ili takav uređaj može izbrisati sadržaj medija bez upozorenja.
- Kad pristupate kamkorderu s računala, koristite isporučeni softver "PMB" ili već instalirani "PMB Portable". Nemojte mijenjati datoteke ili mape s kamkordera pomoću računala. Slikovne datoteke mogle bi se uništiti ili se neće moći reproducirati.
- Pravilan rad nije zajamčen ako podacima s kamkordera rukujete putem računala.
- Kamkorder automatski dijeli slikovne datoteke veće od 2 GB i njihove dijelove pohranjuje kao zasebne datoteke. Sve slikovne datoteke na računalo se mogu prikazati kao zasebne datoteke, no one će pravilno funkcionirati pomoću funkcije importiranja kamkordera ili softvera "PMB", kao i funkcije reprodukcije softvera "PMB Portable".
- Za importiranje dugih videozapisa ili editiranih slika s kamkordera na računalo koristite isporučeni softver "PMB". Koristite li neki drugi softver, snimke se možda neće pravilno importirati.
- Za brisanje slikovnih datoteka slijedite korake na str. 34.
- Blu-ray disk možete kreirati na računalo s Blu-ray snimačem. Instalirajte BD Add-on Software za "PMB".

# Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije

- 1 Dvapat kliknite na "PMB" prečac na zaslonu računala.



Pokreće se PMB.

- 2 Dvapat kliknite na "PMB Help" prečac na zaslonu računala za otvaranje "PMB Help" priručnika.



## Napomene

- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] → željenu opciju.

## Savjeti

- Dvapat kliknite "PMB Launcher" na radoj površini. To vam omogućava pokretanje željene funkcije (aplikacije) odabirom s popisa "PMB" funkcija.

# Objava snimaka na internetu

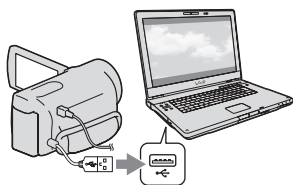
Aplikacijski softver "PMB Portable" je predinstaliran na kamkorder. Pomoću "PMB Portable" možete sljedeće:

- Jednostavno objavljivati snimke na internetu, npr. blogovima
- Upload pomoću udaljenog računala spojenog na mrežu
- Registrirati mrežne usluge (poput blogova) koje češće koristite

Kliknite tipku [Help] u gornjem desnom uglu računalnog zaslona nakon pokretanja softvera "PMB Portable" i zatim možete pregledati pojedinosti o uporabi softvera.

## Pokretanje softvera "PMB Portable" (Windows)

- 1 Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.



- Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB Select].

- 2 Dodirnite [USB Connect] na zaslonu kamkordera.

Kad koristite Windows 7: Otvori se prozor The Device Stage\*.

Kad koristite Windows XP/Windows Vista: Pojavi se AutoPlay wizard.

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [↔ (Connection)] → [USB Connect].
- \* "Device Stage" je izbornik operacijskog sustava Windows 7 i koristi se za upravljanje uređajima koji su spojeni na računalo (kamkorder, fotoaparati itd.).

---

### 3 Kliknite na "PMB Portable".

Prikazuje se zaslon "License Agreement".

---

### 4 Odaberite željeni jezik i kliknite [OK].

Prikazuje se izbornik za odabir područja.

---

### 5 Odaberite [Region] i [Country/Area] te kliknite [OK].

Prikazuje se zaslon "License Agreement".

---

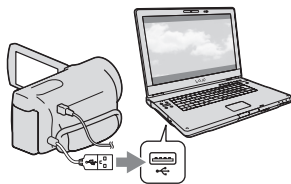
### 6 Pažljivo pročitajte ugovor o licenci i zatim kliknite na [I Agree].

"PMB Portable" se pokreće.

## Pokretanje softvera "PMB Portable" (Macintosh)

---

### 1 Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.



- Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB Select].

---

### 2 Dodirnite [USB Connect] na zaslonu kamkordera.

Kad računalo prepozna kamkorder, na računalnom zaslonu se pojavi ikona [PMBPORTABLE].

---

### 3 Kliknite na "PMBP\_Mac" u mapi [PMBPORTABLE].

Prikazuje se izbornik za odabir područja.

---

### 4 Odaberite [Region] i [Country/Area] te kliknite [OK].

Prikazuje se zaslon "License Agreement".

---

### 5 Pažljivo pročitajte ugovor o licenci i zatim kliknite na [I Agree].

"PMB Portable" se pokreće.

---



## Napomene

- Prilikom uporabe softvera "PMB Portable" računalo mora biti spojeno na mrežu.
- Podesite [USB LUN Settings] na [Multi] (str. 56).
- Ako se "PMB Portable" ne pokrene, podesite opciju [USB Connect Setting] na [Mass Storage] (str. 56) i pokušajte s ponovnim povezivanjem.
- Ako se AutoPlay wizard ne prikaže kad koristite Windows XP ili Windows Vista, kliknite [[Start] → [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) → [PMBPORTABLE], zatim dva puta kliknite na [PMBP\_Win.exe].
- Ako se "Device Stage" ne pokrene kad koristite Windows 7, kliknite na [Start], zatim dva puta kliknite na ikonu kamere za ovaj kankorder → srednju ikonu pod kojom su pohranjene željene snimke → [APPLICATION] → [PMBP\_MTP.exe].
- Koristite li Windows 7, može se pojaviti početni prozor Device Stage (koji ne sadrži informacije o određenom uređaju), ovisno o postavkama računala. U tom slučaju slijedite upute na zaslonu i preuzmite najnovije informacije o sustavu.
- Koristite li Windows 7, [USB Connect Setting] (način USB prijenosa) će se automatski promijeniti u [Mass Storage] kad pokrenete "PMB Portable".
- Kod objave slika na internetu, uključujući i objavu pomoću ove kamere, na upotrijebljenom računalu mogu ostati privremeni podaci (cache), ovisno o pružatelju usluga.
- Ako se pojave smetnje u "PMB Portable" ili ako slučajno obrišete softver, možete to ispraviti tako da preuzmete instalacijsku datoteku za "PMB Portable" s internetske stranice.

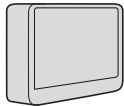

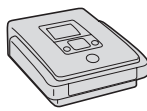
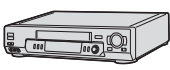
## Napomene o "PMB Portable"

Koristeći "PMB Portable" možete preuzeti URL adrese nekih internetskih stranica s poslužitelja kojima upravlja tvrtka Sony (u daljnjem tekstu: "Sonyjev poslužitelj"). Morate prihvatiti sljedeće uvjete kako biste mogli koristiti uslugu objave snimaka (u daljnjem tekstu: "usluga") na raznim internetskim stranicama, uključujući one koje koriste "PMB Portable".

- Ovisno o stranici, usluga će možda zahtijevati registraciju i naplatu. Koristite uslugu u skladu s uvjetima navedenima na internetskoj stranici.
- Usluga se može ukinuti ili promijeniti bez najave. U ovom, kao i svim ostalim slučajevima, Sony ni na koji način nije odgovoran za gubitke, štete ili probleme koji mogu nastati između vas i treće strane uporabom usluge.
- Sonyjev poslužitelj će vas preusmjeriti na internetske stranice. Ipak, katkad možda nećete moći pristupiti stranicama, npr. u slučaju redovitog održavanja poslužitelja.
- Odluči li Sony obustaviti rad poslužitelja, najavit će to unaprijed na svojim stranicama itd.
- Podaci poput adresa stranica na koje vas preusmjerava Sonyjev poslužitelj mogu ostati pohranjeni, s ciljem poboljšavanja budućih Sonyjevih proizvoda i usluga. Osobni se podaci neće bilježiti.

# Odabir načina pohranjivanja snimaka na vanjski uređaj

High definition (HD) videozapise možete pohraniti na vanjski uređaj. Odaberite način u skladu s uređajem.

Vanjski uređaji	Spojni kabel	Stranica
 <b>Vanjski uređaj</b> Za pohranjivanje high definition (HD) snimaka.	USB adapterski kabel VMC-UAM1 (opcija)	44
 <b>DVDirect Express DVD snimač</b> Za pohranjivanje high definition (HD) snimaka na DVD disk.	Ugrađeni USB kabel DVDirect Express snimača	47
 <b>DVD snimač koji nije DVDirect Express</b> Za pohranjivanje high definition (HD) ili standard definition (STD) snimaka na DVD disk.	Ugrađeni USB kabel	50
 <b>Rekorder s tvrdim diskom itd.</b> Za pohranjivanje standard definition (STD) snimaka na DVD disk.	A/V spojni kabel (isporučen)	51

Videozapisi snimljeni u standard definition (STD) kvaliteti slike

Koristite A/V kabel za spajanje kamkordera na vanjski uređaj na kojemu su pohranjene snimke.

## Napomene

- AVCHD disk može se reproducirati samo na uređajima kompatibilnima s AVCHD formatom.
- Disk sa sadržajima high definition (HD) kvalitete ne smije se koristiti u DVD uređajima/rekorderima. Budući da DVD uređaji/rekorderi ne podržavaju AVCHD format, možda nećete moći izvaditi disk iz njih.
- Obrišite demo videozapis tijekom kopiranja ili izrade diskova. Ako se ne obriše, kamkorder možda neće ispravno raditi. Imajte na umu da ne možete obnoviti demo videozapis nakon što ga obrišete.

Vrste medija na koje možete pohraniti snimke

Pogledajte "Odabir načina snimanja" na str. 26.

## Uređaji na kojima se mogu reproducirati kreirani diskovi

DVD diskovi snimljeni u high definition (HD) kvaliteti

Uređaji za reprodukciju AVCHD formata (Sonyjev Blu-ray uređaj ili PlayStation®3).

DVD disk sa standard definition (STD) kvalitetom slike

Standardni DVD uređaji za reprodukciju.

### Napomene

- Uvijek ažurirajte svoj PlayStation®3 najnovijom verzijom sistemskog softvera za PlayStation®3.
- PlayStation®3 možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

# Pohranjivanje snimaka na vanjski uređaj

Videozapise i fotografije možete pohraniti na vanjski medij (USB uređaj), primjerice na vanjski tvrdi disk. Snimke možete reproducirati na kamkorderu ili drugom uređaju za reprodukciju.

## Napomene

- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM1 (opcija).
- Adapterski USB kabel VMC-UAM1 možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Pogledajte upute za uporabu isporučene s vanjskim uređajem.

## Savjeti

- Pomoću isporučenog softvera "PMB" možete importirati snimke s vanjskog uređaja na računalo.

## Funkcije dostupne nakon pohranjivanja snimaka na vanjski uređaj

- reprodukcija snimaka na kamkorderu (str. 46)
- importiranje snimaka u "PMB"

## Uređaji koji se ne mogu koristiti kao vanjski

- Sljedeće uređaje ne možete koristiti kao vanjski medij.
  - medije kapaciteta preko 2 TB
  - običan CD ili DVD uređaj
  - medije spojene preko USB huba
  - medije s ugrađenim USB hubom
  - čitač kartica

## Napomene

- Možda nećete moći koristiti vanjski medij s funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT sustav datoteka. Ako je medij vanjskog uređaja formatiran za NTFS sustav datoteka itd., formatirajte ga na kamkorderu prije uporabe. Kad spojite vanjski medij na kamkorder, prikazuje se izbornik za formatiranje. Prije formatiranja provjerite ima li na vanjskom mediju važnih podataka, a ako da, pohranite ih na drugi medij.


- Nije zajamčeno funkcioniranje sa svim uređajima koji zadovoljavaju navedene zahtjeve.
- Za detalje o raspoloživim vanjskim medijima posjetite Sonyjevu internetsku stranicu za svoju državu/regiju.

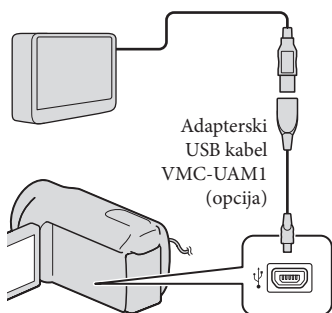
1 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.

2 Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

3 Spojite adapterski USB kabel na vanjski medij.

4 Spojite adapterski USB kabel na priključnicu  $\Psi$  (USB) na kamkorderu.

Nemojte odspajati USB kabel ako je na LCD zaslonu prikazana poruka [Preparing image database file. Please wait.]. Ako je na zaslonu računala prikazana poruka [Repair Img. DB F.], dodirnite .



- Za ovaj način povezivanja ne možete koristiti ugrađeni USB kabel.

## 5 Spojite vanjski medij na kamkorder i dodirnite [Copy.] na zaslonu kamkordera.

Videozapisi i fotografije pohranjeni na jedan od medija u kamkorderu odabranih u [Media Select] koji još nisu pohranjeni na vanjski uređaj sad se mogu pohraniti na spojeni vanjski medij.

- Ta je funkcija dostupna samo ako ima novih snimaka.

## 6 Nakon završetka postupka, dodirnite **OK** na zaslonu kamkordera.

### Pri spajanju vanjskog medija

Snimke pohranjene na vanjski medij prikazuju se na LCD zaslonu.

Kad spojite vanjski medij, u izborniku Event View itd. će se prikazati USB ikona.



Možete podešavati postavke za vanjski medij, primjerice brisati snimke. Dodirnite **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] u izborniku Event View.

### Odspajanje vanjskog medija

- 1 Dodirnite **RECALL** kad je kamkorder u pripravnom stanju reprodukcije (pojavi se [Event View] ili indeksni prikaz kategorija) s vanjskog medija.

- 2 Odspojite adapterski USB kabel.

### ⚡ Napomene

- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij naveden je u nastavku. Međutim, čak i kad na vanjskom mediju ima mjesta, ne možete snimiti više od sljedećeg broja snimaka.
  - Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike: Maks. 3999
  - Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike: Maks. 9999
  - Fotografije: Maks. 40.000
- Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.

## Pohranjivanje željenih videozapisa i fotografija

Željene snimke možete pohraniti u kamkorder ili na vanjski medij.

### 1 Spojite kamkorder na vanjski medij i dodirnite [Play without copying].

Pojavi se izbornik Event View vanjskog medija.

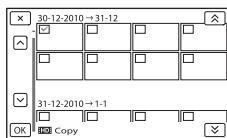
### 2 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Copy].

### 3 Slijedite upute na zaslonu za odabir medija za snimanje, načina odabira snimke i tipa snimke.

Nije moguće kopirati snimke s vanjskog medija na ugrađeni medij za snimanje u kamkorderu.

### 4 Odaberete li [Multiple Images], dodirnite snimku koju želite pohraniti.

Pojavi se ✓.



- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **✕** za povratak na prethodni zaslon.
- Odaberete li [All In Event], odaberite kategoriju za kopiranje tipkama **↗** / **↘**. Ne može se odabrati više kategorija.

### 5 Dodirnite **OK** → **OK** → **OK** na zaslonu kamkordera.

## Reprodukcija snimaka s vanjskog medija na kamkorderu

### 1 Spojite kamkorder na vanjski medij i dodirnite [Play without copying].

Pojavi se izbornik Event View vanjskog medija.

### 2 Odaberite željenu snimku i pokrenite njezinu reprodukciju (str. 27).

- Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 31).
- Videozapise sa slikom high definition (HD) kvalitete možete reproducirati na računalu koristeći [Player for AVCHD]. Otvorite [Player for AVCHD] i u [Settings] odaberite pogon na koji je spojen vanjski medij.

## Za ručno izravno kopiranje ([Direct Copy])

[Direct Copy] možete napraviti ručno dok je kamkorder spojen na vanjski medij.

- ① U izborniku [Event View] vanjskog medija dodirnite **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Direct Copy].
- ② Dodirnite [Copy images that have not copied.].
- ③ Dodirnite **OK** → **OK**.

### ⚡ Napomene

- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje vanjski medij, pokušajte primijeniti sljedeće postupke.
  - Ponovno spojite adapterski USB kabel na kamkorder.
  - Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

## Kreiranje diska pomoću DVD snimača, DVDirect Express

Pomoću DVD snimača, DVDirect Express (opcija), možete kreirati disk i reproducirati snimke s kreiranog diska. Također pogledajte upute za uporabu DVD snimača.

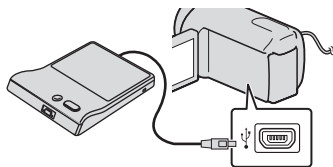
### ⚡ Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- U ovom odlomku se DVDirect Express naziva "DVD snimač".

### Diskovi koje možete koristiti

- 12 cm DVD-R
  - 12 cm DVD+R
- Uređaj ne podržava dvoslojne diskove.

- 1 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).
- 2 Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.



- Za ovaj način povezivanja ne možete koristiti ugrađeni USB kabel.

3 Umetnite nesnimljeni disk u DVD snimač i zatvorite uložnicu.

4 Pritisnite **DISC BURN** na DVD snimaču.

- Videozapisi pohranjeni na jedan od medija u kamkorderu odabranih u [Media Select] koji još nisu pohranjeni ni na koji disk sad se mogu pohraniti na disk.
- Ako postoje videozapisi s high definition (HD) i standard definition (STD) kvalitetom slike koji još nisu pohranjeni, snimit će se na zasebne diskove u skladu s kvalitetom slike.
- Ako željene datoteke ne stanu na jedan disk, zamijenite ga novim u DVD snimaču i ponovite postupak.

5 Nakon završetka postupka, dodirnite **OK** → **X** → (uložnica se otvara) → izvadite disk → dodirnite **OK** na zaslonu kamkordera.

6 Dodirnite **OK** i zatim odspojite USB kabel.

#### Savjeti

- Ako ukupna veličina videozapisa koje želite snimiti pomoću funkcije DISC BURN premašuje kapacitet diska, snimanje diska se prekida kad se prekorači kapacitet. Posljednji videozapis na disku može biti odrezan.

#### Postupak [DISC BURN OPTION]

Izvedite sljedeći postupak u sljedećim slučajevima:

- Kod kopiranja željene snimke
- Kod snimanja više kopija istog diska

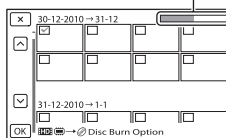
1 Spojite kamkorder na DVD snimač i dodirnite [DISC BURN OPTION].

2 Odaberite medij za snimanje koji sadrži videozapis(e) koji/e želite pohraniti i dodirnite [Next].

3 Dodirnite videozapis kojeg želite snimiti na disk.

Pojavi se .

Preostali kapacitet diska



- Dodirnite i zadržite željenu umanjenu sliku tako da možete potvrditi sliku. Dodirnite **X** za povratak na prethodni zaslon.



- 4** Dodirnite **OK** → **OK** na zaslonu kamkordera.

Za kreiranje sljedećeg diska jednakog sadržaja, umetnite novi disk i dodirnite [CREATE SAME DISC].

- 5** Nakon završetka postupka, dodirnite [Exit.] → **X** na zaslonu kamkordera.

- 6** Odspojite USB kabel iz računala.

#### Napomene

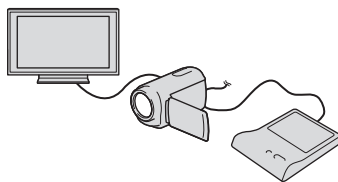
- Za vrijeme snimanja diska nemojte učiniti nešto od sljedećeg.
  - Isključivati kamkorder
  - Odspjati USB kabel ili mrežni adapter
  - Izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama
  - Vaditi memorijsku karticu iz kamkordera
- Reproducirajte snimljeni disk kako biste provjerili radi li pravilno prije nego što obrišete videozapise iz kamkordera.
- Ako se na zaslonu prikaže [Failed.] ili [DISC BURN failed.], umetnite novi disk u DVD snimač te ponovno pokrenite DISC BURN.

#### Savjeti

- Vrijeme kopiranja videozapisa na disk je ograničeno na približno 20 do 60 minuta. Ovisno o modu snimanja i broju scena, možda će trebati više vremena.

## Reprodukcija diska na DVD snimaču

- 1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).
- 2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.



- Videozapise možete reproducirati na TV zaslonu spajanjem kamkordera s TV prijemnikom (str. 31).

- 3** Umetnite snimljeni disk u DVD snimač.

Videozapisi s diska vidljivo su u indeksnom prikazu na zaslonu kamkordera.

- 4** Pritisnite tipku za reprodukciju na DVD snimaču.

- Rukovanje je također moguće preko zaslona kamkordera.

---

**5** Nakon završetka postupka, dodirnite **X** na zaslonu kamkordera i izvadite disk kad je uložnica otvorena.

---

**6** Dodirnite **OK** i odspojite USB kabel.

---

## Kreiranje diska s high definition (HD) kvalitetom slike pomoću DVD snimača osim uporabom DVDirect Express

USB kabelom spojite kamkorder s uređajem za snimanje diska koji je kompatibilan s HD (high definition) kvalitetom slike videozapisa, kao što je Sony DVD snimač. Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

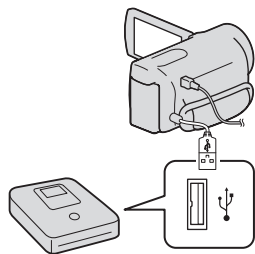
### Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

**1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).

---

**2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač itd. na kamkorder pomoću ugrađenog USB kabela.



Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB Select].

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [↔ (Connection)] → [USB Connect].

**3** Dodirnite [USB Connect] na zaslonu kamkordera.

- Prikazani mediji za snimanje razlikuju se ovisno o modelu.

**4** Snimite videozapise pomoću spojenog uređaja.

- Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

**5** Nakon završetka postupka, dodirnite **X** → **OK** na zaslonu kamkordera.

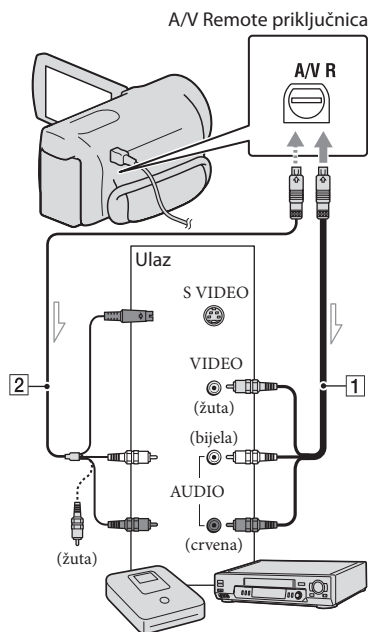
**6** Odspojite USB kabel.

## Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera i sl.

Možete kopirati snimke koje se reproduciraju na kamkorderu na disk ili videokasetu spajanjem kamkordera na rekorder za snimanje diskova, Sony DVD snimača koji nije DVDirect Express i sl. preko A/V spojnog kabela. Spojite uređaje na način **1** ili **2**. Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

### ⚠ Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se kopirati u standard definition (STD) kvaliteti.



⚡ Tok signala

### 1 A/V spojni kabel (isporučeno)

### 2 A/V spojni kabel sa S VIDEO (opcija)

Uporabom ovoga kabela postižu se kvalitetnije slike nego sa A/V kabelom. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi i desno audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) na A/V spojnom kabeu sa S VIDEO kabeu. Ako spojite samo S VIDEO priključak, zvuk se neće čuti. Spajanje žutog priključka (video) nije nužno.

## 1 Umetnite medij za snimanje u uređaj za snimanje.

- Ako uređaj za snimanje ima preklopku za odabir izvora, podesite je u položaj za prijem signala.

## 2 Spojite kamkorder s uređajem za snimanje (snimač diskova i sl.) pomoću A/V spojnog kabela 1 (priložen) ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO 2 (opcija).

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.

## 3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

- Detalje potražite u uputama za uporabu uređaja za snimanje.

## 4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

### ⚡ Napomene

- S obzirom da se kopiranje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
- Snimke ne možete kopirati na rekordere spojene HDMI kabeuom.
- Za kopiranje informacija o datumu/vremenu, podataka o kamkorderu te koordinata (HDR-PJ50VE), dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [▶] (Playback Settings) → [Data Code] → željeno podešenje → **OK**.
- Ako je format slike na uređaju za prikaz (TV i sl.) 4:3, dodirnite **MENU** (MENU) → [Setup] → [↔] (Connection) → [TV Type] → [4:3] → **OK**.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.

## Uporaba izbornika

Pomoću izbornika možete maksimalno iskoristiti sve prednosti ovoga kamkordera. Kamkorder ima razne opcije pod svakom od šest kategorija izbornika.

 **Shooting Mode (Opcije za odabir načina snimanja) → str. 54**

 **Camera/Mic (Opcije za podešavanje snimanja) → str. 54**

 **Image Quality/Size (Opcije za podešavanje kvalitete ili veličine slike) → str. 55**

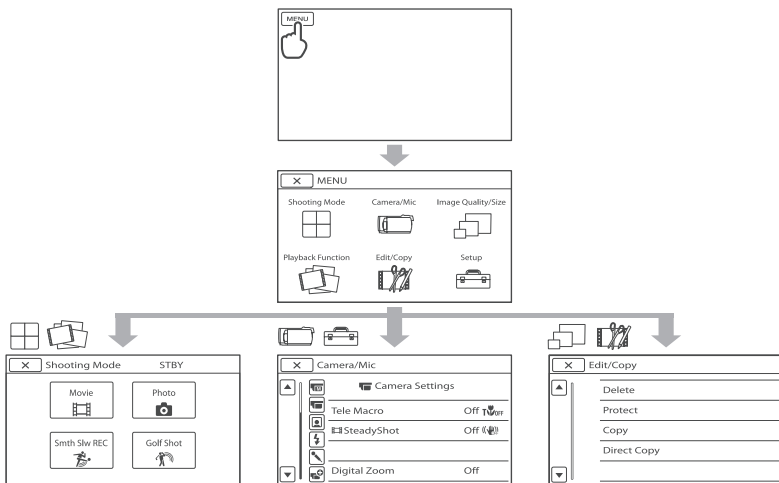
 **Playback Function (Opcije za reprodukciju) → str. 55**

 **Edit/Copy (Opcije za editiranje) → str. 55**

 **Setup (Ostale opcije za podešavanje) → str. 55**

### Upravljanje izbornicima


Slijedite niže navedene postupke za podešavanje opcija izbornika.



Izbornici [Camera/Mic] i [Setup] imaju podkategorije. Dodirnite ikonu podkategorije za njihov prikaz.

Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

#### Napomene

- Ovisno o uvjetima snimanja ili reprodukcije, neke opcije izbornika možda se neće moći podesiti.
- Dodirnite  za dovršavanje podešavanja izbornika ili za povratak na prethodni izbornik.

## Shooting Mode





- Movie ..... Snimanje videozapisa.
- Photo..... Snimanje fotografija.
- Smth Slw REC ..... Usporeno snima objekte koji se brzo kreću.
- Golf Shot..... Dijeli dvije sekunde brzog pokreta u sličice koje se zatim snimaju kao videozapis i fotografije.

## Camera/Mic

### (Ručne postavke)

- White Balance ..... Podešava ravnotežu boje u skladu sa svjetlinom okruženja u kojem se snima.
- Spot Meter/Fcs..... Podešavanje svjetline i oštine odabranog objekta istovremeno.
- Spot Meter..... Podešavanje svjetline slike prema objektu koji se dodirne na zaslonu.
- Spot Focus..... Izoštavanje objekta kojeg se dodirne na zaslonu.
- Exposure ..... Podešavanje svjetline videozapisa i fotografija.
- Focus ..... Ručno izoštravanje.
- Low Lux ..... Snimanje sjajnih slika u boji na tamnim mjestima.

### (Postavke kamkordera)

- Scene Selection ..... Odabir odgovarajuće postavke snimanja u skladu s vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
-  Fader ..... Zatamnjenje ili odtamnjenje scene.
-  Self-Timer ..... Podešavanje self-timera kad je kamkorder u modu snimanja fotografija.
- Tele Macro ..... Snimanje izoštrenog objekta i neoštre pozadine.
-  SteadyShot ..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju videozapisa.
-  SteadyShot ..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju fotografija.
- Digital Zoom..... Odabir maksimalne razine zuma za digitalno zumiranje nakon prelaska razine zuma.
- Conversion Lens..... Odabir vrste pričvršćenog konverzijskog objektiva (opcija). Optimiziranje funkcije SteadyShot i izoštravanje u skladu s pričvršćenim objektivom.
- Auto Back Light ..... Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.

### (Lica)

- Face Detection ..... Automatsko podešavanje kvalitete slike kod prepoznavanja lica.
- Smile Shutter..... Automatsko snimanje kad se prepozna osmijeh.
- Smile Sensitivity ..... Podešava osjetljivost funkcije smile shutter kod prepoznavanja osmijeha.

### (Bljeskalica)\*1

- Flash\*1 ..... Podešavanje načina aktivacije bljeskalice.
- Flash Level\*1 ..... Podešavanje svjetline bljeskalice.
- Red Eye Reduction\*1 .... Sprečavanje efekta crvenih očiju pri snimanju s bljeskalicom.

### (Mikrofon)








- Blt-in Zoom Mic..... Snima videozapise uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.
- Wind Noise Reduct..... Smanjuje buku od vjetra.
- Audio Mode ..... Podešavanje formata za snimanje zvuka (5.1ch surround/2ch stereo).
- Micref Level..... Podešavanje glasnoće mikrofona.

## (Pomoć pri snimanju)

- Guide Frame ..... Prikaz okvira koji olakšava vodoravno ili okomito poravnavanje objekta.
- Display Setting..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.
- Audio Level Display..... Prikaz skale razine zvuka na LCD zaslonu.


## Image Quality/Size

---

-  REC Mode ..... Podešavanje moda snimanja videozapisa. Kod snimanja objekata koji se brzo kreću preporučuje se visoka kvaliteta slike.
-  Frame Rate ..... Podešavanje brzine izmjene sličica videozapisa.
-   Setting ..... Podešavanje kvalitete za snimanje, reprodukciju ili editiranje videozapisa.
-  Wide Mode..... Odabir omjera stranica slike kod snimanja videozapisa sa standard definicion (STD) kvalitetom slike.
-  x.v.Color ..... Snima širi raspon boja.
-  Image Size ..... Podešavanje veličine fotografije.

## Playback Function

---

- Event View ..... Prikaz izbornika Event View.
- Map View\*2..... Prikaz izbornika Map View.
- Highlight Movie ..... Pokretanje Highlight reprodukcije.
-  Scenario..... Pokretanje reprodukcije pohranjenog Highlight scenarija.

## Edit/Copy

---

- Delete..... Brisanje videozapisa ili fotografija.
- Protect ..... Zaštićuje videozapise ili fotografije od brisanja.
- Copy ..... Kopiranje snimaka s odabranog ugrađenog medija na umetnutu memorijsku karticu.
- Direct Copy ..... Kopiranje snimaka s ugrađenog medija ili memorijske kartice na vanjski medij.

## Setup

---

### (Postavke medija)

- Media Select ..... Podešavanje vrste medija za snimanje videozapisa ili fotografija (str. 18).
- Media Info..... Prikaz informacija o mediju za snimanje, kao što je slobodan prostor.
- Format..... Brisanje svih podataka s ugrađenog medija za snimanje ili memorijske kartice.
- Repair Img. DB F ..... Popravljanje datoteke s podacima o snimcima na ugrađenom mediju ili memorijskoj kartici (str. 60).
- File Number ..... Podešavanje načina dodjeljivanja brojeva datotekama.

### (Postavke reprodukcije)

- Data Code..... Podešavanje datuma i vremena.
- Volume..... Podešavanje glasnoće zvuka pri reprodukciji (str. 29).

## ↔ (Povezivanje)

- TV Type ..... Konverzija signala ovisno o spojenom TV-u (str. 31).
- Component..... Odaberite kod spajanja kamkordera na TV s komponentnom ulaznom priključnicom (str. 32).
- HDMI Resolution ..... Odabire razlučivost izlaznog signala slike kad kamkorder spojite na TV HDMI kabelom (opcija).
- CTRL FOR HDMI..... Odaberite hoće li se koristiti daljinski upravljač TV-a kad je kamkorder spojen HDMI kabelom (opcija) na TV koji podržava "BRAVIA" Sync.
- USB Connect..... Odabire koja će se vrsta medija na kamkorderu koristiti kad je spojen na vanjski uređaj putem USB-a.
- USB Connect Setting ... Podešava način povezivanja kad je kamkorder spojen na računalo ili USB uređaj.
- USB LUN Setting ..... Podešava kamkorder za poboljšavanje kompatibilnosti USB veze ograničavanjem nekih USB funkcija.
- Disc Burn..... Omogućava pohranjivanje snimaka na diskove jednim pritiskom tipke.

## 🔧 (Opće postavke)

- Beep..... Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.
- LCD Brightness..... Podešavanje svjetline LCD zaslona.
- Your Location\*<sup>2</sup> ..... Prikazuje trenutnu lokaciju na karti.
- GPS Setting\*<sup>2</sup> ..... Uključivanje ili isključivanje prijema GPS signala.
- REC Lamp\*<sup>1</sup> ..... Uključenje ili isključenje indikatora snimanja.
- Remote Ctrl..... Podešavanje ili isključivanje uporabe daljinskog upravljača.
- A. Shut Off ..... Promjena postavke [A. Shut Off] (str. 14).
- Power On By LCD ..... Podešavanje ili isključivanje aktiviranja i isključivanja kamkordera otvaranjem i zatvaranjem LCD zaslona.
- Language Setting ..... Podešava jezik izbornika (str. 17).
- Calibration..... Kalibriranje zaslona osjetljivog na dodir.
- Battery Info..... Prikaz informacija o bateriji.
- Demo Mode..... Podešavanje ili isključivanje demo moda.

## 🕒 (Postavke sata)

- Date & Time Setting ..... Podešava opcije [Date & Time Format], [Summer Time] ili [Date & Time] (str. 15).
- Area Setting ..... Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 15).
- Auto Clock ADJ \*<sup>2</sup>..... Odabir hoće li kamkorder podešavati točno vrijeme automatski iz GPS signala ili ne.
- Auto Area ADJ\*<sup>2</sup>..... Odabir hoće li kamkorder izračunavati vremensku razliku automatski putem podataka o trenutnom području iz GPS signala ili ne.

---

\*<sup>1</sup> HDR-PJ50E/PJ50VE

\*<sup>2</sup> HDR-PJ50VE



# Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook

Priručnik "Handycam" Handbook je korisnički priručnik kojeg možete čitati na zaslonu računala. "Handycam" Handbook je predviđen za čitanje ako želite saznati više o rukovanju kamkorderom.

**1** Za instaliranje priručnika "Handycam" Handbook na računalo sa sustavom Windows, stavite priloženi CD-ROM disk u pogon računala.

Prikazuje se izbornik za instalaciju.

- Ako se izbornik ne prikaže, kliknite na [Start] → [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) i zatim dvaput kliknite [SONYPMB(E:)](CD- ROM)\* → [install. exe].

\* Nazivi pogona (kao što je (E:)) ovise o računalu.

**2** Kliknite na [Handbook].

**3** Kliknite na željeni jezik i naziv modela vašega kamkordera → [Install] i slijedite upute na zaslonu za instaliranje "Handycam" Handbooka.

- Model kamkordera naznačen je na njegovoj donjoj strani.

Kako biste otvorili "Handycam" Handbook, dvaput kliknite na ikonu prečaca na zaslonu računala.



- Ako upotrebljavate Macintosh, otvorite mapu [Handbook] – [GB] na CD-ROM disku i zatim kopirajte [Handbook.pdf].
- Za čitanje "Handycam" Handbook priručnika potreban je Adobe Reader. Ako nije instaliran na vaše računalo, možete ga preuzeti na Adobe Systems stranici: <http://www.adobe.com/>
- Pogledajte "PMB Help" za detalje o priloženom softveru "PMB" (str. 37).

# ? U slučaju problema

Naidete li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 58 – 60) te pregledajte kamkorder.

② Odspojite izvor napajanja, ponovno ga spojite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 72) šiljatim predmetom i uključite kamkorder. Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.

④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Možda će trebati formatirati ili zamijeniti ugrađen tvrdi disk kamkordera, ovisno o vrsti problema. Ako se to dogodi, podaci snimljeni na ugrađeni medij za snimanje će se izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađenog medija za snimanje na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) prije slanja kamkordera na popravak. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađenog medija za snimanje.
- Tijekom popravka serviseri će možda provjeriti minimalan sadržaj podataka pohranjenih u ugrađeni medij za snimanje kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Pogledajte priručnik "Handycam" Handbook (str. 57) za detalje o simptomima kamkordera i "PMB Help" (str. 39) o načinu spajanja kamkordera s računalom.

## Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 11).
- Spojite utikač mrežnog adaptera u zidnu utičnicu (str. 13).

## Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute. Ako kamkorder i dalje ne radi, pritisnite tipku RESET (str. 72) šiljatim predmetom. (Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.)
- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Ostavite kamkorder uključen. Ako ni dalje ne možete rukovati kamkorderom, isključite ga i odnesite na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamo neko vrijeme, zatim ga uključite.



## Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

## Napajanje se odjednom isključilo.

- Upotrijebite mrežni adapter (str. 13).
- Ponovno uključite napajanje.
- Napunite bateriju (str. 11).

## Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (videozapis) ili  (fotografija).
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 34).

- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 62). Obrišite nepotrebne slike (str. 34).
- Kad je aktiviran [Drop Sensor], možda nećete moći snimati slike.

---

#### Snimanje se zaustavlja.

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka/niska. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom/toplom mjestu.

---

#### "PMB" se ne može instalirati.

- Proverite okruženje računala ili postupak instalacije za "PMB" (str. 36).

---

#### "PMB" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PMB" i restartajte računalo.

---

#### Računalo ne prepoznaje kamkorder.

- Odspojite ostale uređaje iz USB priključnice na računalo, osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite USB kabel iz računala i kamkordera, restartajte računalo i zatim odgovarajućim redom ponovno spojite računalo i kamkorder.
- Ako su na vanjske uređaje istodobno spojeni ugrađeni i drugi USB kabel (koji je spojen na USB priključnicu kamkordera), odspojite onaj koji nije spojen na računalo.

## Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

Ako se na LCD zaslonu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu.

---

#### C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" serije V. Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 11).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u priključnicu na kamkorderu (str. 11).

---

#### C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

---

#### C:13:□□ / C:32:□□

- Odspojite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

---

#### E:□□:□□

- Primijenite korake od ② na str. 58.



- Ugrađen tvrdi disk kamkordera je pun. Izbrisite nepotrebne snimke s ugrađenog tvrdog diska (str. 34).
- Možda je došlo do pogreške u ugrađenom tvrdom disku kamkordera.



- Napon baterije je nizak.



- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.



#### Polako trepće

- Temperatura kamkordera se jako povećava. Isključite kamkorder i ostavite ga na hladnom mjestu.

#### Brzo trepće

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga na hladnom mjestu.



- Temperatura kamkordera je niska. Zagrijte kamkorder.



- Nije uložena memorijska kartica (str. 19).
- Kad indikator trepće, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrišite nepotrebne snimke (str. 34) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij.
- Datoteka s podacima o snimkama je oštećena. Provjerite datoteku s podacima o snimkama dodirom na **MENU** (MENU) → [Setup] → **[Media Settings]** → [Repair Img. DB F.] → medij za snimanje.



- Memorijska kartica je oštećena. Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 55).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 19).



- Memorijska kartica je zaštićena od snimanja.
- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Nešto nije u redu s bljeskalicom.



- Nema dovoljno svjetla. Koristite bljeskalicu (HDR-PJ50E/PJ50VE).
- Kamkorder je nestabilan. Držite ga mirno pomoću obje ruke. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Kad se aktivira funkcija senzora za slučaj pada. Možda nećete moći snimati niti reproducirati snimke.



- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 34).
- Tijekom procesiranja nije moguće snimati fotografije. Pričekajte trenutak i zatim snimajte.
- Kad je **[REC MODE]** podešen na [Highest Quality **FX**] or [50p Quality **PS**], nije moguće snimati fotografije istodobno s videozapisima. Međutim, ako je **[Frame Rate]** podešeno na [25p] (HDR-PJ50E/PJ50VE), ne možete snimati fotografije dok je kamkorder u pripravnom stanju snimanja videozapisa.

# Vrijeme snimanja video-zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

"HD" označava high definition (HD) kvalitetu slike, a "STD" označava standard definition (SD) kvalitetu slike

Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije

## Vrijeme snimanja

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

### HDR-PJ50E/PJ50VE

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja		Tipično vrijeme snimanja	
	HD	STD	HD	STD
Kvaliteta slike (priložena)				
NP-FV50	100	105	50	50
NP-FV70	210	220	105	110
NP-FV100	415	440	205	220

### HDR-XR160E

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja		Tipično vrijeme snimanja	
	HD	STD	HD	STD
Kvaliteta slike (priložena)				
NP-FV50	110	125	55	60
NP-FV70	235	260	115	130
NP-FV100	470	515	235	255

- Svako vrijeme snimanja izmjereno je kad kamkorder snima high definition (HD) video-zapise s opcijom [REC MODE] podešenom na [Standard HQ].
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, promjenu indikatora MODE i zumiranje.
- Vrijeme izmjereno s kamkorderom na 25°C. Preporuča se 10°C do 30°C.

- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće kod uporabe kamkordera na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.

## Vrijeme reprodukcije

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

### HDR-PJ50E/PJ50VE

(jedinica: minuta)

Baterija	HD	STD
Kvaliteta slike		
NP-FV50 (priložena)	115	125
NP-FV70	240	260
NP-FV100	485	515

### HDR-XR160E

(jedinica: minuta)

Baterija	HD	STD
Kvaliteta slike		
NP-FV50 (priložena)	130	140
NP-FV70	270	290
NP-FV100	535	580

## Očekivano vrijeme snimanja videozapisa

### Ugrađen tvrdi disk

#### HDR-PJ50E/PJ50VE

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike u h (sati) i min (minute)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ50E	HDR-PJ50VE
[50p Quality <b>PS</b> ]	18 h 35 min. (18 h 35 min.)	18 h 35 min. (18 h 0 min.)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	21 h 30 min. (21 h 30 min.)	21 h 35 min. (21 h 35 min.)
[High Quality <b>FH</b> ]	29 h 10 min. (29 h 10 min.)	29 h 0 min. (29 h 0 min.)
[Standard <b>HQ</b> ]	51 h 20 min. (39 h 0 min.)	51 h 10 min. (38 h 50 min.)
[Long Time <b>LP</b> ] (5.1ch)*	88 h 40 min. (72 h 50 min.)	88 h 20 min. (72 h 30 min.)
[Long Time <b>LP</b> ] (2ch)*	91 h 50 min. (75 h 0 min.)	91 h 30 min. (74 h 50 min.)

Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike u h (sati) i min. (minute)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ50E	HDR-PJ50VE
[Standard <b>HQ</b> ] (5.1ch)*	53 h 10 min. (49 h 0 min.)	53 h 0 min. (48 h 35 min.)
[Standard <b>HQ</b> ] (2ch)*	54 h 40 min. (50 h 20 min.)	54 h 30 min. (50 h 10 min.)

#### HDR-XR160E

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike u h (sati) i min (minute)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[50p Quality <b>PS</b> ]	13 h 10 min. (13 h 10 min.)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	15 h 30 min. (15 h 30 min.)
[High Quality <b>FH</b> ]	21 h 10 min. (21 h 10 min.)
[Standard <b>HQ</b> ]	37 h 20 min. (28 h 20 min.)
[Long Time <b>LP</b> ] (5.1ch)*	64 h 30 min (53 h 30 min.)
[Long Time <b>LP</b> ] (2ch)*	66 h 40 min (54 h 30 min.)

Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike u h (sati) i min (minute)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[Standard <b>HQ</b> ] (5.1ch)*	38 h 40 min. (35 h 40 min.)
[Standard <b>HQ</b> ] (2ch)*	39 h 50 min. (36 h 30 min.)

\* Format snimanja zvuka možete promijeniti pomoću [Audio Mode] (str. 54).

#### Napomene

- Broj u zagradi ( ) je minimalno vrijeme snimanja.

#### Savjeti

- U playlistu možete dodati maksimalno 3999 videozapisa s high definition (HD) kvalitetom slike ili 9999 videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Ako želite snimati sve do maksimalnog vremena snimanja koje je navedeno u tablici, trebati obri-  
sati demo videozapis na vašem kamkorderu.

- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvalitete slike u skladu s prizorom kojeg se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Videozapisi s brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prijenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vrijeme snimanja.

## Memorijska kartica

### High definition (HD) kvaliteta slike

	(jedinica: minuta)				
	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
<b>PS</b>	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
<b>FX</b>	10 (10)	20 (20)	40 (40)	85 (85)	180 (180)
<b>FH</b>	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
<b>HQ</b>	25 (15)	50 (40)	105 (80)	210 (160)	430 (325)
<b>LP</b> 5.1ch*	40 (35)	90 (70)	180 (150)	370 (300)	745 (610)
<b>LP</b> 2ch*	45 (35)	90 (75)	190 (155)	380 (310)	770 (630)

### Standard definition (STD) kvaliteta slike

	(jedinica: minuta)				
	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
<b>HQ</b>	25	50	110	220	445
5.1ch*	(20)	(50)	(100)	(205)	(410)
<b>HQ</b>	25	55	110	225	460
2ch*	(25)	(50)	(100)	(210)	(420)

\* Format snimanja zvuka možete promijeniti pomoću [Audio Mode] (str. 54).

### ⚙️ Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta te modovima [REC MODE] i [Frame Rate] (str. 55).
- Broj u zagradi ( ) je minimalno vrijeme snimanja.


## Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

### Ugrađeni medij za snimanje

Možete snimiti najviše 40.000 fotografija.

### Memorijska kartica

	HDR-XR160E	HDR-PJ50E/PJ50VE
	<b>4:3</b> 3.3M [3.3M]	<b>4:3</b> 7.1M [7.1M]
2 GB	1300	560
4 GB	2600	1100
8 GB	5300	2250
16 GB	10500	4550
32 GB	21000	9200

- Odabrana veličina slike je primjenjiva dok svijetli indikator  (fotografija).
- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimiti prikazuje se na LCD zaslonu tijekom snimanja (str. 70).
- Broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se mijenjati ovisno o uvjetima snimanja.

### ⚡ Napomene

- Jedinstven Sonyjev senzor ClearVid i sustav procesiranja slike (BIONZ) omogućuju razlučivost fotografije prema opisanim vrijednostima.

### 🔍 Savjeti

- Za snimanje fotografija možete također koristiti memorijsku karticu kapaciteta ispod 1 GB.
- Sljedeći popis pokazuje brzinu bita, razlučivost te omjer širine i visine slike za svaki način snimanja (videozapisi + zvuk i sl.).
  - High definition (HD) kvaliteta slike:
    - PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080/16:9
    - FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080/16:9
    - FH: Približno 17 Mbps (prosječno) 1920 × 1080 piksela/16:9
    - HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/16:9

# Mjere opreza

LP: Približno 5 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/16:9

– Standard definition (STD) kvaliteta slike:

HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 720 × 576 piksela/16:9, 4:3

• Razlučivost te omjer širine i visine za fotografije.

– Mod snimanja fotografija:

HDR-PJ50E/PJ50VE

3072 × 2304 točaka/4:3

3072 × 1728 točaka/16:9

1600 × 1200 točaka/4:3

640 × 480 točaka/4:3

HDR-XR160E

2112 × 1584 točaka/4:3

2112 × 1188 točaka/16:9

1600 × 1200 točaka/4:3

640 × 480 točaka/4:3

– Funkcija Dual Recording:

HDR-PJ50E/PJ50VE

3072 × 1728 točaka/16:9

2304 × 1728 točaka/4:3

HDR-XR160E

2304 × 1296 točaka/16:9

1728 × 1296 točaka/4:3

– Snimanje fotografije iz videozapisa:

1920 × 1080 točaka/16:9

640 × 360 točaka/16:9

640 × 480 točaka/4:3

## Uporaba i održavanje

- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkirano na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
  - U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.
  - U blizini AM prijemnika ili drugih video uređaja. Mogu se pojaviti smetnje.
  - Na pješčanoj plazi ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Kamkorder se napaja na istosmjerni napon 6,8 V/7,2 V (baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućište uđe bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite kamkorder isključenim dok ga ne upotrebljavate.
- Nemojte umatati kamkorder u ručnik i sl. dok njime rukujete. Time se može uzrokovati nakupljanje topline u uređaju.
- Kod odspajanja mrežnog kabela, povlačite utikač, a ne kabel.



- Nemojte oštetiti mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformiranu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ako procuri elektrolit iz baterije:
  - Obratite se Sony prodavatelju.
  - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
  - Ako vam tekućine dospije u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.

### Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

### LCD zaslon

- Nemojte prejako pritiskivati LCD zaslon jer se može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja stana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

### Čišćenje LCD zaslona

- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetuje se čišćenje pomoću meke krpice.

### Čišćenje objektivna projektor (HDR-PJ50E/PJ50VE)

- Lagano prebrišite leću objektivna mekanom krpom poput krpe za čišćenje ili maramice za čišćenje naočala.
- Tvrdokorne mrlje možete ukloniti mekanom krpom lagano navlaženom vodom.
- Nikad nemojte koristiti otapalo poput alkohola, benzina ili razrjeđivača; kisela, lužnata ili abrazivna sredstva za čišćenje; ili kemijski tretiranu krpu za čišćenje jer njima možete oštetiti površinu leće.

### Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom lagano natopljenom vodom i zatim ga obrišite mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako biste izbjegli oštećenje površine:
  - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata, insekticida i kreme za sunčanje
  - Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
  - Ostavljanje kućišta u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

### Održavanje i čuvanje objektivna

- Obrišite površinu leće objektivna mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mjestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morskou obalu
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv na opisan način.

### Punjenje ugrađene punjive baterije

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je kamkorder isključen. Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija. Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Kamkorder upotrebljavajte nakon punjenja ugrađene punjive baterije. Ipak, čak i ako ugrađena baterija nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

## Postupci

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika kamkordera

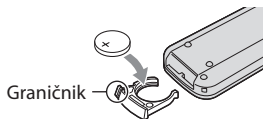
Čak i ako izbrisete sve videozapise i fotografije ili primijenite [Format], podaci s ugrađenog medija za snimanje se možda neće potpuno izbrisati. Ako kamkorder predajte drugom vlasniku, savjetujemo izvršavanje funkcije [Empty] (Pogledajte "Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook" na str. 57.) kako biste osujetili obnavljanje podataka. Također, ako namjeravate odbaciti kamkorder, savjetujemo da ga fizički uništite.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika memorijske kartice

Čak i ako izbrisete podatke s memorijske kartice ili formatirate memorijsku karticu na kamkorderu ili pomoću računala, podaci s nje se možda neće potpuno izbrisati. Ako dajete memorijsku karticu nekome drugome, savjetujemo da potpuno izbrisete podatke s nje pomoću softvera za brisanje na računalu. Također, ako namjeravate odbaciti memorijsku karticu, savjetujemo da je fizički uništite.

## Zamjena baterije daljinskog upravljača (HDR-PJ50E/PJ50VE)

- ① Držeći pritisnutim graničnik, umetnite nokat u prorez kako biste izvukli držač baterije.
- ② Stavite novu bateriju s + stranom okrenutom prema gore.
- ③ Umetnite držač baterije u daljinski upravljač tako da klikne.



## UPOZORENJE

Baterija može eksplodirati ako je ne koristite pravilno. Nemojte je puniti, rastavljati ili bacati u vatru.

- Kad litijeva baterija oslabi, daljinski upravljač možda neće raditi pravilno ili mu se može se smanjiti domet. U tom slučaju zamijenite istrošenu bateriju novom Sony litijevom baterijom CR2025. Uporaba druge baterije može uzrokovati požar ili eksploziju.

# Tehnički podaci

## Sustav

Format signala: PAL boja, CCIR standardi  
HDTV 1080/50i 1080/50p specifikacija

Format snimanja videozapisa:

HD: kompatibilnost s MPEG-4 AVC/H.264  
AVCHD formatom (1080/50i, originalni format)  
STD: MPEG2-PS

Sustav snimanja zvuka:

Dolby Digital 2ch/5.1ch  
Dolby Digital 5.1 Creator

Format datoteke fotografija

DCF Ver.2.0 kompatibilno  
Exif Ver.2.3 kompatibilno  
MPF Baseline kompatibilno

Mediji za snimanje (videozapis/fotografija)

Ugrađen tvrdi disk  
HDR-PJ50E/PJ50VE: 220 GB  
HDR-XR160E: 160 GB  
"Memory Stick PRO Duo",  
SD kartica (klase 4 ili brža)

Kod mjerenja kapaciteta medija, 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se dio upotrebljava za upravljanje sustavom i/ili aplikacijske datoteke. Kapacitet dostupan korisniku je naveden u nastavku.

HDR-PJ50E/PJ50VE: približno 219 GB  
HDR-XR160E: približno 159 GB

Osjetilo slike:

HDR-XR160E:  
4,5 mm (tip 1/4) CMOS senzor  
Razlučivost (fotografije, 4:3):  
Maks. 3,3 megapiksela\*<sup>1</sup> (2112 × 1584)  
Ukupno: Približno 4 200 000 piksela  
Efektivno (videozapis, 16:9)\*<sup>2</sup>:  
Približno 1 490 000 piksela  
Efektivno (fotografije, 16:9):  
Približno 1 250 000 piksela  
Efektivno (fotografije, 4:3):  
Približno 1 670 000 piksela  
HDR-PJ50E/PJ50VE:  
4,5 mm (tip 1/4) CMOS senzor  
Razlučivost (fotografije, 4:3):  
Maks. 7,1 megapiksela\*<sup>1</sup> (3072 × 2304)  
Ukupno: Približno 4 200 000 piksela  
Efektivno (videozapis, 16:9):  
Približno 2 650 000 piksela\*<sup>2</sup>  
Efektivno (fotografije, 16:9):  
Približno 2 650 000 piksela  
Efektivno (fotografije, 4:3):  
Približno 3 540 000 piksela

Objektiv: G Lens

HDR-XR160E:  
30 × (optički)\*<sup>2</sup>, 42 × (prošireni)\*<sup>3</sup>, 350 × (digitalni)

Promjer filtra: 37 mm

F1,8 ~ 3,4

Žarišna duljina:

f=2,1 ~ 63 mm

Kod pretvorbe u format 35 mm

Za videozapise\*<sup>2</sup>: 29,8 mm ~ 894 mm (16:9)

Za fotografije: 29,8 mm ~ 894 mm (4:3)

HDR-PJ50E/PJ50VE:

12 × (optički)\*<sup>2</sup>, 17 × (prošireni)\*<sup>3</sup>, 160 × (digitalni)

Promjer filtra: 30 mm

F1,8 ~ 3,4

Žarišna duljina:

f = 2,9 mm ~ 34,8 mm

Kod pretvorbe u format 35 mm

Za videozapise\*<sup>2</sup>: 29,8 mm ~ 357,6 mm (16:9)

Za fotografije: 27,4 ~ 328,8 mm (4:3)

Temperatura boje: [Auto], [One Push], [Indoor] (3.200 K), [Outdoor] (5800 K)

Minimalno osvijetljenje

11 lx (luksa) (standardna postavka, brzina zatvarača 1/50 s)

3 lx (luksa) ([Low Lux]) podešeno na [ON], brzina zatvarača 1/25 s)

\*<sup>1</sup> Jedinствен Sonyjev senzor ClearVid i sustav procesiranja slike (BIONZ) omogućuju razlučivost fotografije prema opisanim vrijednostima.

\*<sup>2</sup> [SteadyShot] je podešen na [Standard] ili [Off].

\*<sup>3</sup> [SteadyShot] je podešen na [Active].

## Ulazne i izlazne priključnice

A/V Remote priključnica: Komponentna video i audio izlazna priključnica

HDMI priključnica: HDMI minipriključnica

USB priključnica: mini-AB/tip A (ugrađeni USB) (samo izlaz)

Priključnica za slušalice (HDR-PJ50E/PJ50VE): Stereo minipriključnica (φ 3,5mm)

MIC ulazna priključnica: Stereo minipriključnica (φ 3,5 mm)

## LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (tip 3,0, format 16:9)

Ukupan broj piksela: 230.400 (960 × 240)

## Projektor (HDR-PJ50E/PJ50VE)

Tip projekcije: DLP

Izvor svjetla: LED(R/G/B)

Focus: Manual

Veličina slike: tip 10 ~ tip 60

Domet: Oko 0,5 m – 3 m

Reprodukcija boja: Približno 16 700 000

Svjetlina\*: Maks. 10 lumena

Omjer kontrasta: 1500:1

Razlučivost (izlazna): nHD (640 × 360)

Vrijeme kontinuirane projekcije (pri uporabi isporučene baterije): Približno 1,5 h

\* Tehnički podaci o svjetlini navedeni ovdje predstavljaju prosječnu vrijednost za ovaj kamkorder u vrijeme isporuke i naznačeni su u obliku propisanom za projektore standardom JIS X 6911:2003. Način i uvjeti mjerenja temelje se na Dodatku 2 tog standarda.

## Općenito

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V (mrežni adapter)

USB punjenje: DC 5 V, 500 mA

Prosječna potrošnja:

Tijekom snimanja, uz uporabu LCD zaslona na normalnoj svjetlini:

HDR-PJ50E/PJ50VE:

HD: 3,7 W STD: 3,5 W

HDR-XR160E:

HD: 3,3 W STD: 3,0 W

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do 60°C

Dimenzije (približno):

HDR-PJ50E/PJ50VE:

64 mm × 66 mm × 117,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše

64 mm × 66 mm × 128 mm (š/v/d) uključujući

dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

HDR-XR160E:

59,5 mm × 66 mm × 117,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše

59,5 mm × 66 mm × 128 mm (š/v/d) uključujući

dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

Masa (približno)

HDR-PJ50E:

400 g samo glavni uređaj

450 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-PJ50VE:

405 g samo glavni uređaj

455 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-XR160E:

350 g samo glavni uređaj

400 g uključujući priloženu punjivu bateriju

## Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V\*

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do 60°C

Dimenzije (približno): 48 mm × 29 mm × 81 mm (š/v/d) bez dijelova koji strše

Masa (približno): 170 g bez mrežnog kabela

\* Pogledajte naljepnicu na mrežnom adapteru za ostale podatke.

## Punjiva baterija NP-FV50

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 6,8 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,1 A

Kapacitet

Tipičan: 7,0 Wh (1.030 mAh)


Minimalan: 6,6 Wh (980 mAh)

Tip: Litij-ionska

Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

- Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories.

## Zaštitni znakovi

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "AVCHD" i logotip "AVCHD" su zaštićeni znakovi tvrtke Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "Memory Stick PRO-HG Duo", "**MEMORY STICK PRO-HG DUO**", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "x.v.Colour" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "BIONZ" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- **S-MASTER** je registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "BRAVIA" je registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "DVDirect" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ i Blu-ray™ su zaštićeni znakovi udruženja Blu-ray Disc Association
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njezinih podružnica u SAD-u i ostalim državama.
-  i "PlayStation" su registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, Adobe logotip i Adobe Reader su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili ostalim državama.

- "NAVTEQ" i logo "NAVTEQ Maps" su zaštitni znakovi tvrtke NAVTEQ u SAD-u i ostalim državama.
- Logotip SDXC je zaštićeni znak tvrtke SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke MultiMediaCard Association.

Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi ™ i © ne spominju se u svim slučajevima u ovom priručniku.

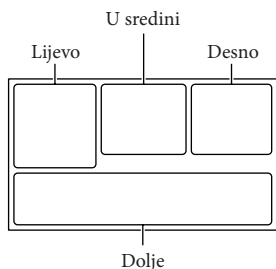


Svoj PlayStation 3 možete dodatno nadograditi tako da preuzmete aplikaciju za PlayStation 3 iz PlayStation trgovine (ako je dostupna).

Aplikacija za PlayStation 3 zahtijeva korisnički račun na PlayStation Networku i preuzimanje aplikacije.

Raspoloživo u regijama u kojima je dostupna PlayStation trgovina.

# Indikatori na zaslonu



## Lijevo

Indikator	Značenje
	Tipka MENU
	Self-timer snimanje
	Status triangulacije GPS-a
	Wide mod
	Fader
	[Face Detection] podešen na [Off]
	[Smile Shutter] podešen na [Off]
	Ručno izoštravanje
	Scene Selection
	Balans bjeline
	SteadyShot isključen
	White Balance Shift
	Tele Macro
	x.v.Color
	Conversion Lens
	Odredište
	Intelligent Auto (prepoznavanje lica i scene te detekcija vibracija kamkordera)
	Senzor za slučaj pada isključen
	Senzor za slučaj pada je uključen

## U sredini

Indikator	Značenje
	Status snimanja
	Aktiviran slide show
	Upozorenje
	Mod reprodukcije

## Desno








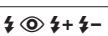

Indikator	Značenje
	Kvaliteta snimanja slike (HD/STD), brzina izmjene slike (50p/50i/25p) i mod snimanja (PS/FX/FH/HQ/LP)
	Preostalo trajanje baterije
	Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje
	Brojač (sat:minuta:sekunda)
	Procijenjeno preostalo vrijeme snimanja
	Veličina fotografije
	Približan broj fotografija za snimanje i veličina fotografije
	Mapa za reprodukciju
	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/ Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija
	Spojen je vanjski memorijski uređaj.

Indikator	Značenje
	Tipka View Images
	Micref Level niska razina
	Wind Noise Reduct.
	Blt-in Zoom Mic
	Audio Mode

## Dolje

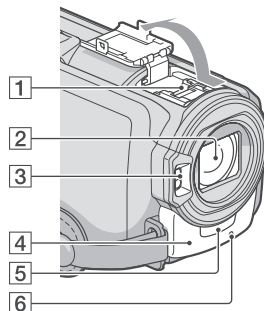
# Dijelovi i kontrole

Indikator	Značenje
	Audio Level Display
	Low Lux
	Spot Meter/Fcs / Spot Meter / Exposure
	Intelligent Auto
	Tipka slide showa
 101-0005	Naziv podatkovne datoteke
	Zaštićena snimka
	Bljeskalica/Smanjenje efekta crvenih očiju
	

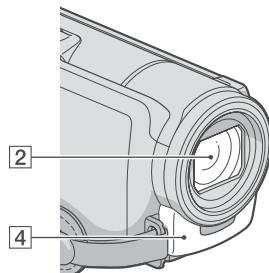
- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovdje prikazanih.
- Ovisno o modelu kamkordera, neki indikatori možda se neće prikazati.

Broj u zagradama ( ) upućuje na stranice.

## HDR-PJ50E/PJ50VE



## HDR-XR160E



### 1 Active Interface Shoe



Active Interface Shoe omogućuje napajanje dodatnog pribora poput videosvjeta, bljeskalice ili mikrofona. Spojeni pribor se može uključivati ili isključivati tipkom POWER na kamkorderu.

### 2 Objektiv (G Lens)

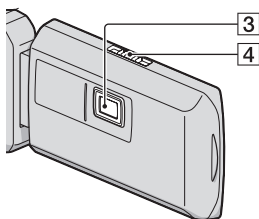
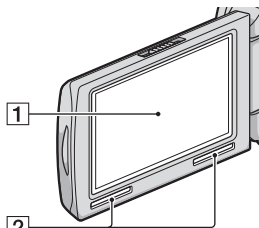
### 3 Bljeskalica (HDR-PJ50E/PJ50VE)

### 4 Ugrađeni mikroskop

### 5 Senzor daljinskog upravljača

## 6 Indikator snimanja (56)

Ovaj indikator svijetli crveno tijekom snimanja. Indikator trepće kad je na mediju ostalo još malo kapaciteta ili kad je baterija slaba.



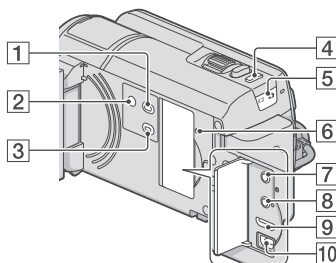
### 1 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir

Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva, možete ga zatvoriti tako da je LCD zaslon okrenut prema van. To je praktično kod reprodukcije.

### 2 Zvučnik

### 3 Objektiv projektora (HDR-PJ50E/PJ50VE)

### 4 Preklopka za izoštravanje (HDR-PJ50E/PJ50VE)



### 1 Tipka (View Images) (27)

### 2 Tipka POWER (15)

### 3 Tipka PROJECTOR (HDR-PJ50E/PJ50VE) (30)

### 4 Tipka MODE (22)

### 5 Indikatori (videozapis)/ (fotografija) (22)

### 6 Tipka RESET

Pritisnite RESET šiljatim predmetom. Pritisnite RESET kako biste resetirali sve postavke, uključujući i sat.

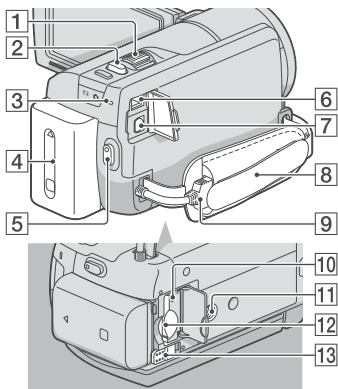
### 7 Priključnica (slušalice) (HDR-PJ50E/PJ50VE)

### 8 MIC (PLUG IN POWER) priključnica

### 9 HDMI OUT priključnica (31)

### 10 (USB) priključnica (44, 47)





- 1** Preklopka zuma
- 2** Tipka PHOTO (24)
- 3** Indikator CHG (punjenje) (HDR-XR160E), indikator  $\text{⚡}$ /CHG (bljeskalica/punjenje) (HDR-PJ50E/PJ50VE) (11)
- 4** Baterija (11)
- 5** Tipka START/STOP (22)
- 6** DC IN priključnica (11)
- 7** A/V Remote priključnica (31)
- 8** Ručni remen (21)
- 9** Ugrađeni USB kabel (12)
- 10** Indikator pristupa za memorijsku karticu (20)  
Dok indikator svijetli ili trepće kamkorder očitava ili zapisuje podatke.
- 11** Otvor za stativ
- 12** Utor za memorijsku karticu (20)
- 13** Preklopka BATT (baterija) za oslobađanje baterije (13)



Lista izbornika se nalazi na  
str. 54 do 56.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>